

Årsredovisning 2011



Institutet för
språk och folkminnen

Innehåll

Generaldirektörens förord.....	2
Resultatredovisning	3
Samlad översikt.....	3
Insamling, dokumentation och bevarande	8
Forskning, utveckling och vetenskaplig bearbetning.....	11
Kunskapspridning	16
Samverkan för ökad kunskap.....	20
Verksamhetsstöd	23
Redovisning av kompetensförsörjningen	25
Redovisning av anslag 7:1 anslagsposter 6 och 16. Åtgärder för nationella minoriteter.....	26
Anslaget 7:1 anslagspost 6. Åtgärder för nationella minoriteter, språkvård för nationella minoritetsspråk	26
Anslaget 7:1 anslagspost 16. Åtgärder för nationella minoriteter, revitalisering av nationella minoritetsspråk	26
Finansiell redovisning	31
Resultaträkning.....	31
Balansräkning.....	32
Balansräkning.....	33
Anslagsredovisning	34
Sammanställning över väsentliga uppgifter	35
Tilläggsupplysningar och noter	36
Underskrift	43

Generaldirektörens förord

Verksamhetsåret 2011 har varit ett intensivt och på många sätt stimulerande år. Institutet har bl.a. arbetat med att stärka forskningsprofilen ytterligare, utveckla kompetensförsörjningen, förbättra interna rutiner och ytterligare anpassa organisationen av stödfunktionerna till verksamhetens behov.

Institutet har ett brett grunduppdrag som framgår av instruktion och regleringsbrev. Under året har institutet dessutom arbetat med tre särskilda regeringsuppdrag. Redovisningen av översyn av kulturminneslagens paragraf om minoritetsspråkiga ortnamn överlämnades till regeringen i juni 2011, medan arbetet med att ta fram ett beredningsunderlag för att utveckla formerna för drift och samordning av en nationell språkdatabank pågår och ska överlämnas till regeringen senast den 1 mars 2012.

Regeringsuppdraget till institutet att som samordnande myndighet, utveckla arbetet med tillämpningen av Unescos konvention om tryggnad av det immateriella kulturarvet, sträcker sig över åren 2011–13. Under det första verksamhetsåret har institutet utsett en projektledare för uppdraget, rekryterat en samordnare och i samråd med berörda aktörer diskuterat och planerat insatser, organisation och ansvarsfördelning. Senast den 30 juni 2012 kommer institutet att, i enlighet med direktiven, lämna en delrapport till regeringen.

Uppföljningen av tillämpningen av språklagen har fortsatt varit en tongivande del av verksamheten, liksom arbetet med att utveckla språkvården för de nationella minoritetsspråken och det svenska teckenspråket. Behovet av insatser för de nationella minoriteternas språk och kultur växer stadigt och institutet har svårigheter att balansera behovet mot tillgängliga resurser. I takt med att medvetenheten om den nya minoritetspolitikens innebörd ökar och språklagens krav får genomslag ökar även kraven på insatser, något institutet i dagsläget har svårt att leva upp till.

Statsbidraget för insatser till stöd för de nationella minoritetsspråken utlystes för andra gången i januari 2011 och även denna gång var responsen överväldigande. Av 128 behöriga ansökningar fick 44 projekt dela på 3,5 miljoner kronor.

Digitaliseringen av institutets samlingar pågår löpande och verksamheten har intensifierats något under året, mycket tack vare olika arbetsmarknadsinsatser. Syftet med digitaliseringen är att öka säkerheten genom att skapa digitala kopior av det insamlade arkivmaterialet och samtidigt öka tillgängligheten. Det pågående arbetet med att utarbeta en digitaliseringsstrategi för institutet har tagit ny fart i och med regeringsbeslutet om den nationella strategin Digitalt kulturarv som presenterades i december 2011.

Parallellt med insatserna för att utföra nya uppdrag med gott resultat samt utveckla och stärka kvaliteten i grunduppdraget löper institutets arbete med att förbättra beredskapen inför nya utmaningar och krav som myndigheten, som en del av statsförvaltningen, ständigt ställs inför.

Ingrid Johansson Lind
Generaldirektör

Resultatredovisning

Samlad översikt

Institutet för språk och folkminnen har till uppgift att bedriva språkvård och på vetenskaplig grund öka, levandegöra och sprida kunskaper om språk, dialekter, folkminnen, namn och immateriella kulturarv i Sverige. Institutet ska bedriva forskning inom sitt verksamhetsområde och verka för ökad kunskap i samverkan med andra, exempelvis universitet och högskolor. I sin verksamhet ska institutet integrera ett jämställdhets-, mångfalds- och barnperspektiv samt ett internationellt och interkulturellt utbyte och samarbete.

Institutet fördelar statsbidrag som har till syfte att ge enskilda personer bättre förutsättningar att tillägna sig, utveckla och använda sitt nationella minoritetsspråk genom att stärka deras förmåga att förstå, tala, läsa eller skriva på minoritetsspråket.

Inom institutets samtliga discipliner finns en mycket stor kompetens och verksamheten har under senare år allt mer inriktats mot egen kvalificerad forskning. Stora delar av den kompetens som institutet besitter saknas i dag vid svenska lärosäten. Institutet har Sveriges största samlingar av dialekter, namn och folkminnen.

Ett treårigt regeringsuppdrag att som samordnande myndighet utveckla arbetet med tillämpningen av Unescos konvention om trygghet av det immateriella kulturarvet erhöles i december 2010. Under året har institutet rekryterat en samordnare och i samråd med berörda aktörer planerat insatser, organisation och ansvarsfördelning för arbetet med konventionen för att säkerställa att olika former av immateriella kulturarv tryggas, vidareförs och levandegörs.

På det internationella planet har institutet fördjupat sina kunskaper i Unescos verksamhet och kulturarvskonventioner, bl.a. genom att som observatör följa Sveriges arbete som ledamot i Unescos världsarvskommitté.

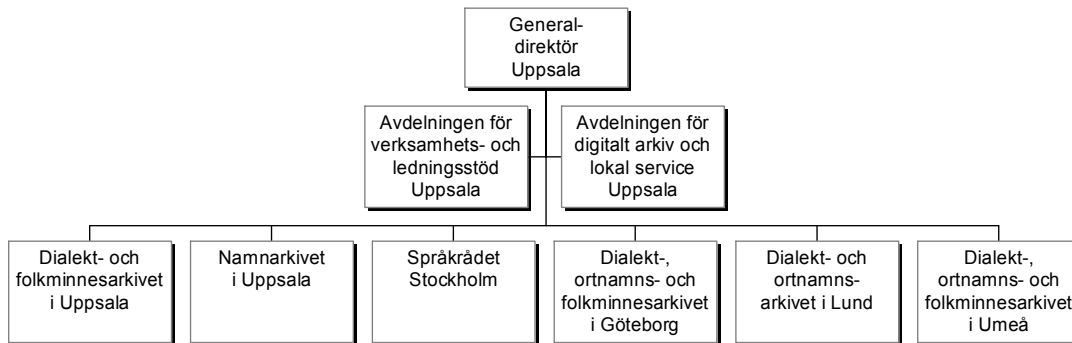
Uppföljningen av språklagens tillämpning samt arbetet med att stärka det svenska tecken-

språkets ställning och språkvårdsinsatserna för de nationella minoritetsspråken har varit fortsatt prioriterade under 2011. Den under 2010 utökade satsningen inom detta område har kunnat bibehållas och verksamheten har bedrivits enligt plan. Institutet kan dock konstatera att behovet av insatser inom framför allt språkvården för de nationella minoritetsspråken ökar stadigt.

Under 2011 har arbetet med digitalisering och tillgängliggörande av institutets samlingar varit fortsatt prioriterat. Arbetet redovisas i kapitlet Insamling, dokumentation och bevarande. Under året har organisationen av it-verksamheten särskilt uppmärksammats bl.a. med hänsyn till framtida utmaningar inom digitalisering, elektronisk tillgång och digitalt bevarande. Beslut om ny organisation fattades i december 2011.

Institutet har valt att redovisa regleringsbrevets krav på att lyfta fram de kvalitativa aspekterna av verksamhetens resultat genom att formulera övergripande mål för varje prestationsområde och bedöma resultatet i förhållande till dessa mål.

Vid utgången av 2011 hade institutet följande organisation:



Redovisning av verksamhetens totala kostnader och intäkter

Tabell A. Totala kostnader och intäkter

Belopp i tkr	2011	2010	2009
Totala kostnader	63 214	61 417	57 655
Intäkter av anslag	54 711	53 542	48 027
Övriga intäkter	8 503	7 875	9 628
Totala intäkter	63 214	61 417	57 655

Källa: ekonomisystemet Agresso

Tabell B. Kostnader och intäkter för avgifter med full kostnadstäckning

Kostnader	2011	2010	2009
<i>Ingående behållning</i>	73 870	187 167	450 000
Kostnader			
Personalkostnader	59 139	0	139 390
Resor och traktamenten	0	0	8 316
Konsulter och uppdragstagare	0	19 713	26 284
OH-kostnader ¹	-30 757	93 584	87 173
Övrigt	28	0	1 670
Kostnader totalt	28 410	113 297	262 833
Intäkter			
Uppdrag ²	28 410	113 297	262 833
Resultat	0	0	0
<i>Överskott som förs över till nästa år</i>	45 460	73 870	187 167

¹OH-kostnaden felberäknad 2010. Korrigerat 2011.

²Institutet erhöll betalning för två uppdrag från Myndigheten för skolutveckling i december 2008.

Källa: ekonomisystemet Agresso

Kostnader och intäkter inom ramen för full kostnadstäckning

Inom ramen för full kostnadstäckning är totalsumman för årets intäkter 3 604 tkr (se resultaträkningen, not 2).

Försäljningsintäkter för myndighetens publikationer täcker en liten del av produktionskostnaden. I regel motsvarar intäkterna kostnaderna för formgivning och tryckning. Detta beror på att myndighetens vetenskapliga publikationer trycks i små upplagor. Lexinlexikon samt Sveriges ortnamnslexikon har tryckts i större upplagor och täcker därmed även en del av kostnaden för framtagning av manus. Myndighetens försäljningspris sätts med utgångspunkt från marknadspriset för jämförbara publikationer.

Övriga intäkter (från konferenser, utbildning och föreläsningar m.m.) täcker i huvudsak myndighetens merkostnader.

Myndigheten tar ut 25 procent i overheadkostnad på externa bidrag till verksamhet inom de uppgifter som anges i instruktionen 2§ 1 och 2 stycket samt enligt fastställd avgiftsmodell.

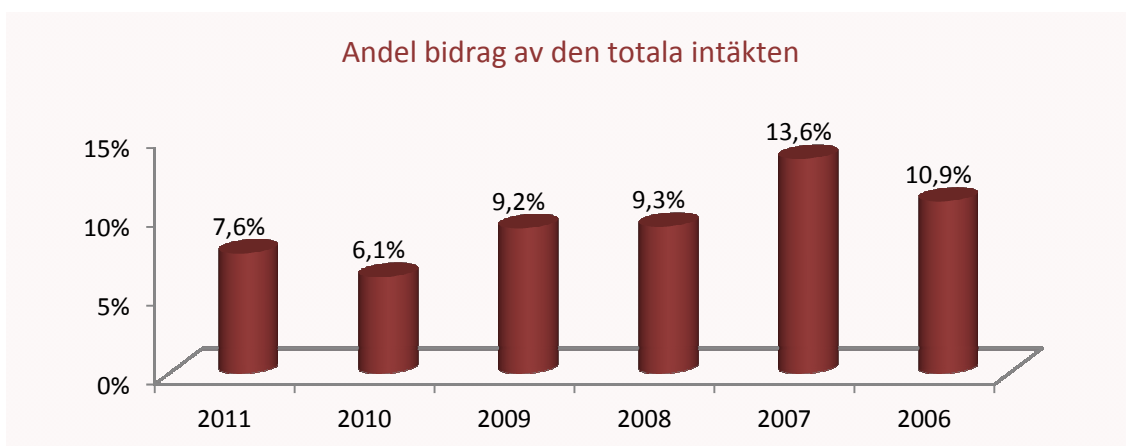
Tabell C. Uppgift om lokalkostnader enligt åiterrapporteringskrav i regleringsbrevet

Hyresvärd, belopp i tkr	Hyra inkl. uppvärmning	Reparationer		Övriga drifts- kostnader	Summa
		El	och underhåll		
Akademiska hus Uppsala	2 871	104	8		2 983
Akademiska hus syd AB	622	11			633
Diligentia Väst AB	1 051				1 051
Lerstenen Lantbon & Masen AB	818	28			846
HSB brf Täppan i Stockholm ¹	734		12		746
Hiby AB ¹	162				162
Övriga (ej särskild hyresvärd)	8	84		642	734
Summa	6 266	227	20	642	7 155

¹ Språkrådet har under året flyttat in i nya lokaler med Hiby AB som hyresvärd.

Källa: ekonomisystemet Agresso

Redovisning av mottagna bidrag och sponsormedel



Figur 1. Redovisning av mottagna bidrag.

Källa: ekonomisystemet Agresso

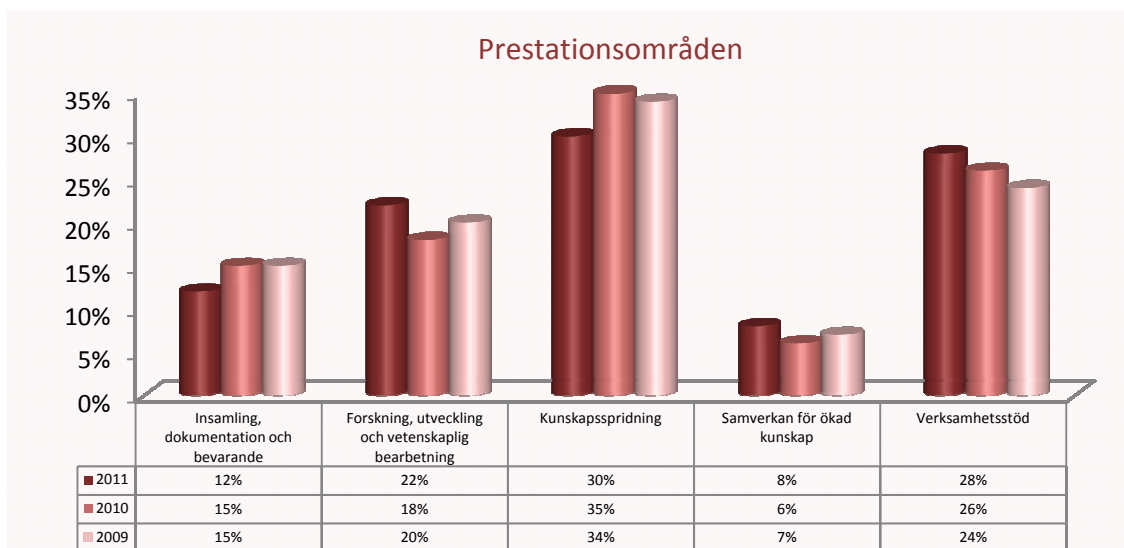
Institutet har enbart tagit emot bidrag, inga sponsormedel. Under 2011 har bidrag för arbetsmarknadsåtgärder (lönebidrag, trygghetsanställning, anordnarbidrag m.m.) erhållits från Arbetsförmedlingen. Därutöver har bidrag även inkommit från Svenska Litteratursällskapet i Finland, Linds Fond, Knut och Alice Wallenbergs stiftelse, Stiftelsen Längmanska kulturfonden, Kempestiftelsen, Vitterhetsakademien, Kungliga Gustav Adolfs Akademin, Riksbankens Jubileumsfond, Lycksele kommun, Skolverket, Post- och telestyrelsen samt Vetenskapsrådet.

Bidrag till forskning från forskningsråd (motsv.) är villkorade med redovisning av forskningens resultat samt ekonomisk redovisning. Rekvisition av medel för arbetsmarknadsinsatser sker i samband med redovisning av utbetalda löner. I övrigt är bidragen inte förenade med några särskilda villkor.

Kostnader och intäkter för prestations- och ämnesområden

Antalet summerade arbetstimmar per prestations- och ämnesområde hämtas ur tidsmodulen Palasso egenrapportering. Kostnader och in-

täkter hämtas från ekonomisystemet Agresso och fördelas på prestations- respektive ämnesområden.



Figur 2. Utifrån de mål och uppgifter som regering och riksdag formulerat, redovisar institutet verksamheten i prestationsområden.

Källa: Palasso egenrapportering

Tabell D. Kostnadsfördelning per prestationsområde

Belopp angivna i tkr	2011			2010			2009		
	Utgifter	Intäkter av anslag	Övriga intäkter	Utgifter	Intäkter av anslag	Övriga intäkter	Utgifter	Intäkter av anslag	Övriga intäkter
Insamling, dokumentation och bevarande	7 586	6 565	1 020	9 213	8 031	1 181	8 648	7 204	1 444
Forskning, utveckling och vetenskaplig bearbetning	13 907	12 036	1 871	11 055	9 638	1 418	11 531	9 605	1 926
Kunskapsspridning	18 964	16 413	2 551	21 496	18 740	2 756	19 603	16 329	3 274
Samverkan för ökad kunskap	5 057	4 377	680	3 685	3 213	473	4 036	3 362	674
Verksamhetsstöd ¹	17 700	15 319	2 381	15 968	13 921	2 048	13 837	11 526	2 311
Summa	63 214	54 711	8 503	61 417	53 543	7 876	57 655	48 026	9 629

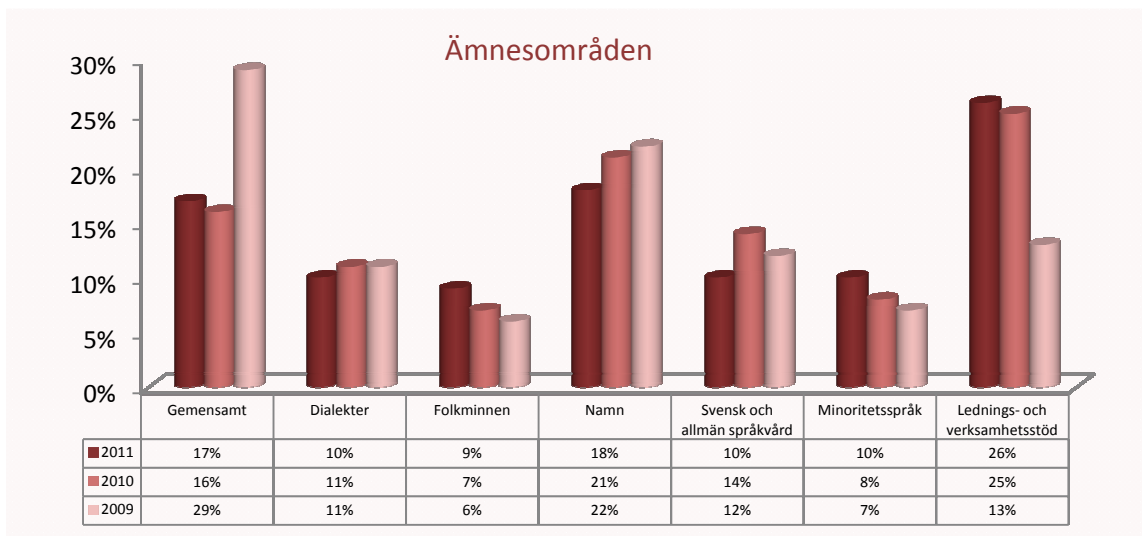
¹ Verksamhetsstödet för 2011 fördelas proportionellt på övriga prestationsområden enligt följande. Insamling, dokumentation och bevarande 2 832 tkr (16 %); Forskning, utveckling och vetenskaplig bearbetning 5 487 tkr (31 %); Kunskapsspridning 7 434 tkr (42 %); Samverkan för ökad kunskap 1 947 tkr (11 %).

Källa: fördelning per prestationsområde Palasso egenrapportering



Förutom redovisningen av prestationer i resultatredovisningen väljer institutet även att redovisa resursfördelningen i de olika ämnesområden som verksamheten omfattar. I ämnesområdet Gemensamt ingår den typ av myndighetsgemensam verksamhet som inte alltid går att dela upp i de specifika ämnesområdena.

Bland annat redovisas här deltagande i mässor, visningar, arkivvård, forskarservice, verksamhetsutveckling som omfattar flera ämnesområden. Uppskattningsvis avser den mesta av tiden ämnesområdena dialekter, folkminnen och namn och en mindre del svensk och allmän språkvård samt minoritetsspråk.



Figur 3. Arbetstidsfördelning per ämnesområde.

Källa: Palasso egenrapportering

Belopp angivna i tkr	2011			2010			2009		
	Kostnader	Intäkter av anslag	Övriga intäkter	Kostnader	Intäkter av anslag	Övriga intäkter	Kostnader	Intäkter av anslag	Övriga intäkter
Gemensamt ¹	10 746	9 301	1 446	9 544	8 320	1 224	16 720	13 928	2 792
Dialekter	6 321	5 471	850	6 578	5 734	843	6 342	5 283	1 059
Folkminnen	5 689	4 924	765	4 004	3 491	513	3 459	2 882	578
Namn	11 379	9 848	1 531	12 597	10 981	1 615	12 684	10 566	2 118
Svensk och allmän språkvård	6 321	5 471	850	8 328	7 260	1 068	6 919	5 763	1 155
Minoritetsspråk	6 321	5 471	850	4 840	4 219	621	4 036	3 362	674
Lednings- och verksamhetsstöd ¹	16 436	14 225	2 211	15 526	13 535	1 991	7 495	6 244	1 252
Summa	63 214	54 711	8 503	61 417	53 542	7 875	57 655	48 027	9 628

¹ Fr.o.m. 2010 har en justering gjorts som innebär att lokal administration som under 2009 redovisades under Gemensamt fr.o.m. 2010 redovisas under Lednings- och verksamhetsstöd.

Källa: fördelning per prestationsområde Palasso egenrapportering

Insamling, dokumentation och bevarande

Inom prestationsområdet insamling, dokumentation och bevarande ryms det löpande och tidskrävande arbete som främst rör myndighetens omfattande arkiv och bibliotek. Institutets samlingar accederas, uppordnas och vårdas kontinuerligt. Därtill kommer arbetet med insamling av nytt material. Delar av materialet bearbetas exempelvis genom excerpering och transkribering för att kunna användas för kunskapsspridning och forskningsändamål. En stor och viktig uppgift, för att bevara och samtidigt tillgängliggöra samlingarna, är att digitalisera såväl befintligt som nyinkommet material. Stora utmaningar ligger i arbetet med att utveckla myndighetens digitala register samt metoder, tekniker och resurser för införande av digitalt arkiv. I anslutning till detta behandlas frågor om etik och upphovsrätt.

Övergripande mål

Institutet ska förbättra samlingarnas status och förvalta språk, dialekter, namn och folkminnen samt andra former av immateriella kulturarv i Sverige genom insamling, dokumentation och bevarande. Institutet ska främja ett levande kulturarv genom att öka möjligheterna att ta del av och bruka institutets samlingar.

Institutets samlingar har utökats med material som hör samman med dokumentations- och forskningsprojekt, där barn- och mångfaldsperspektivet har uppmärksammats. Arkiven har också tillförts donerat material från privatpersoner, föreningar och universitet. Det senare härrör från forskningsprojekt, dokumentationsuppgifter och fältarbeten.

Myndighetens forskningsbibliotek och referensbibliotek (ett på varje geografisk ort) tillhandahåller publicerat material av värde för forskning inom institutets ämnesområden.

Arbetet med etik och upphovsrätt har fördjupats och institutet har tagit fram ett policydokument vilket lämnats till juridisk expertis för granskning. Utvecklingen av en internetversion för det gemensamma accessionsregistret har fortsatt. Institutet har informerat om värdet av dokumentationsinsatser samt aktivt uppmuntrat och stött dokumentationsinitiativ. Inom folkminnesområdet har institutet inlett ett arbete med att bygga upp ett rikstäckande nät av meddelare för att utveckla dokumentationsverksamheten. I samband med detta har institutet även påbörjat ett utvecklingsarbete av frågelistmetoden i samarbete med Norsk Folkemuseum i Oslo.

Institutets ansökan om externa medel för digitalisering, sammanslagning och utveckling av myndighetens olika innehållsregister över folkminnessamlingarna avslogs av Riksbankens Jubileumsfond och Vetenskapsrådet. En reviderad ansökan kommer att lämnas in under 2012.

I Uppsala har en omfattande inventering av donerade, deponerade och efterlämnade dokument och inspelningar genomförts inför accedering och införlivande av dessa till institutets samlingar.

Egen insamling av dialekter, folkminnen och namn sker framför allt genom intervjuer, inspelningar, fotodokumentation, frågelistor, deltagande observationer samt genom excerpering av externa källor.

Insamling av dialekter i Västsverige har skett inom forskningsprojektet, *Angered – namn och dialekter i storstad*, som riktar sig till barn. Vidare har inom ramen för andra projekt inspelningar av dialekter i Torsby, Värmland och inspelningar av dialekter på sydbohusländska öar gjorts.

Insamling och dokumentation av folkminnen har ägt rum. Två frågelistor under rubrikerna ”Trädgård” samt ”Allsångshäften och tillfällesvisor” har skickats ut till fasta meddelare, publicerats på webbplatsen och annonserats genom tidningsupprop. Frågelistan ”Naturen för mig” har besvarats av studenter och grundskoleklasser. Projektet med samma namn har också studerat flera samtidsfenomen genom intervjuer och deltagande observationer. Inom *Årets fester* har intervjuer omkring firandet av Ramadan genomförts.

Projektet *Judiskt vardagsliv* har påbörjats. En frågelista har gjorts och ett intervjumaterial förvärvat.

Inom ett projekt för insamling av nutida ortnamn i samarbete med Sveriges Hembygdsförbund, Seminariet för nordisk namnforskning vid Uppsala universitet och Ortnamnssällskapet i Uppsala har formulär för digitalt insamlingsarbete skickats ut till ett stort antal meddelare.

Institutet har genomfört en kurs i insamling av ortnamn på samiska och meänkieli i Västerbottens och Norrbottens län i samarbete med Sametinget och Svenska Tornedalingsars riksförbund (STR-T). Arbetet med en handledning till stöd för granskning av namn på meänkieli har fortsatt.

Fortsatt insamling, komplettering och korrigering av namnsamlingarna har gjorts i samband med digitalisering och inom arbetet med institutets ortnamnsserier. Excerpering och arbete med databaser inom projektet *Nationalutgåva av de äldre geometriska jordeböckerna*, har fortsatt under året med hjälp av externa resurser.

I anslutning till projektet *Angered – namn och dialekter i storstad* har inofficiella namn använda av barn och ungdomar i Göteborg samlats in.

Insamling av nyord har fortsatt med hjälp av informanter som bevakar dagspressen och via myndighetens webbplats där allmänheten kan skicka in nyord. Arbetet med att utveckla en metod för automatisk insamling av nyord har fortsatt.

Arbetet med Språkrådets svenska frågedatabas har fortsatt liksom arbetet med harmonisering av de nordiska språknämndernas frågedatabaser.

Planeringen av en lagringslösning som kan rymma institutets stora mängd av digitala filer som redan finns och som även ska kunna rymma en omfattande tillväxt av digitala filer har fortsatt under året.

Institutet har inlett arbetet med att skapa ett teckenspråksarkiv för teckenspråksfilmer från olika producenter och privata samlingar. Nyinspelat material har fortlöpande samlats in.

Digitaliseringen av fonogram har fortsatt plan enligt. Med ändrade arbetsrutiner har en rationalisering medfört att digitaliseringen kan avslutas tidigare än planerat. Under året avslutades digitaliseringen av grammofonskivor tillhörande arkivet i Lund.

Granskningen av de digitaliserade ortnamnsamlingarna blev klar under året och arbetet med att på ett enkelt sätt tillfoga nytillkommet material har påbörjats. Inskanning av lokaliseringsskator och tillhörande sifferförklaringar har fortsatt. Arbetet med att länka de skannade kartorna till de digitaliserade ortnamnsamlingarna har påbörjats.

Arbetet med digitalisering av skånska naturnamn har fortsatt och resultatet har fortlöpande publicerats i Skånsk ortnamnsdatabas på institutets webbplats.

Digitalisering av dialektordssamlingarna har utvidgats. I Uppsala har dialektord digitaliserats inom ramen för ett arbetsmarknadspolitiskt projekt vid Uppsala kommun. Institutet har digitaliserat syd- och västsvenska dialektord liksom dialektord ifrån Norr- och Västerbotten. Arbetet har även omfattat utveckling av metoder och rutiner för digitalisering, långsiktigt bevarande och tillgängliggörande.

Inom ramen för samarbetsprojektet *Hitta folkmusiken.nu* med ett flertal aktörer från Västsverige har arbetet fortsatt med att samla in, digitalisera och registrera folkmusik från Västra Götaland.

Tabell F. Antalet handlingar överförda till digitalt medium

(avrundat till tusental)	2011	2010	2009	2008
Totalt antal handlingar	27 325	27 319	27 317	27 314
- varav handlingar överförda till digitalt medium	5 318	5 307	5 301	5 295
- andel digitaliserat av totalt antal i procent	19 %	19 %	19 %	19 %

Källa: manuellt räknat på avdelningarna

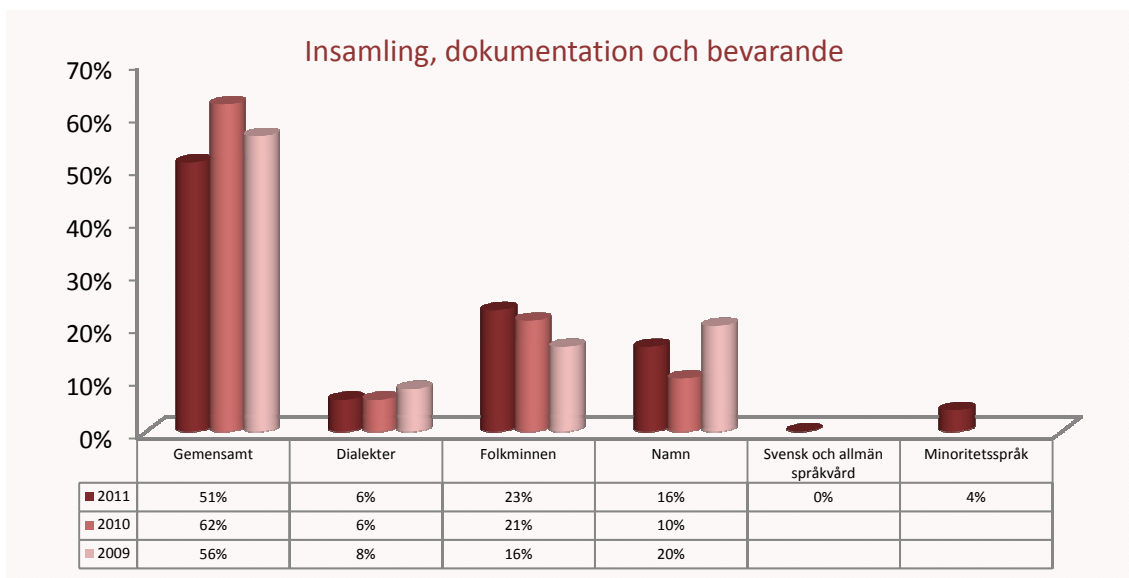
Tabell G. Antalet fonogram överförda till digitalt medium

	2011	2010	2009	2008
Totalt antal fonogram ¹	51 013	49 964	49 452	48 529
- varav fonogram överförda till digitalt medium ²	38 429	31 414	24 033	16 606
- andel digitaliserat av totalt antal i procent	75 %	63 %	49 %	34 %

¹ Definition: totalt antal fonogram mätt i fysiska enheter som fonografrulle, grammofonskiva, ljudtråd, rullband eller kassetband.

² Definition: antalet fysiska fonogram vars innehåll överförs till digitalt medium.

Källa: manuellt räknat på avdelningarna



Figur 4. Arbetstidsfördelning för insamling, dokumentation och bevarande per ämnesområde. Under ämnesområde Gemensamt redovisas all digitalisering av inspelningar och större delen av skriftliga samlingar.

Källa: Palasso egenrapportering

Myndigheten bedömer att resultatet av verksamheten i allt väsentligt motsvarar myndighetens övergripande mål för prestationsområdet. Institutets avsatta resurser och forskningsbidrag har bidragit till insamling som speglar dagens samhälle om än inte i önskvärd omfattning.

Arbetet med digitalisering har skett i en högre omfattning än planerat. Detta beror bl.a. på genomförda arbetsmarknadsinsatser samt rationaliseringar avseende digitalisering av fonogram.

Forskning, utveckling och vetenskaplig bearbetning

Institutet har ambitionen att vara ett synligt och välrenommerat forskningsinstitut inom sina verksamhetsområden och en naturlig samarbetspartner i forskarsamhället. Prestationsområdet forskning, utveckling och vetenskaplig bearbetning kan i huvudsak beskrivas som en mängd parallella forskningsprojekt av olika omfattning och ska i stor utsträckning vara integrerad med institutets övriga verksamhet samt vara ett stöd för denna. Varje enskilt forskningsprojekt innehåller olika moment av myndighetens prestationsområden.

Samtidigt som forskningen integreras med övrig verksamhet och tjänar ett långsiktigt kunskapsuppbyggande bör den röra sig inom nya eller mindre utforskade delar av våra ämnesområden. Forskningen ska ha tydlig teoretisk förankring och dra nytta av kritisk granskning vid universitetens seminarier och i andra forskarkontakter.

Forskningsresultaten redovisas i form av monografier, artiklar, föredrag, undervisning, medverkan i medier samt webbpublicering. Institutet ger dessutom ut handböcker och läromedel, ordböcker och ortnamnsserier.

Övergripande mål

Institutet ska öka kunskapen inom sina ämnesområden och stärka sin forskningsprofil genom egna projekt och samverkansprojekt, såväl långsiktiga som mer begränsade.

Undersökningar

Institutets forskningsprojekt finansieras huvudsakligen inom förvaltningsanslaget men även med externa medel och genom anslaget Forsknings- och utvecklingsinsatser inom kulturområdet. De resursmässigt största projekten redovisas nedan.

Projektet *Dialektutjämning i Västsverige* undersöker språkförändring i Västsverige efter 1950 och studerar om den kan relateras till urbanisering, mobilitet, industriexpansion, infrastruktur och utbildningsmöjligheter. Under året har projektet slutredovisats och arbetet med en monografi har pågått.

Interaktionell dialektologi är ett framväxande forskningsområde i skärningspunkten mellan sociodialektologi och interaktionsforskning. Institutet har i samarbete med Institutionen för nordiska språk vid Uppsala universitet tagit initiativ till att inleda forskning på detta område och har under året publicerat en antologi med åtta vetenskapliga artiklar skrivna av forskare från Sverige och Finland.

Projektet *Stockholmsdialekter i interaktion* syftar till att undersöka dialekterna och dialektsituationen i Stockholm, från ca 1920 fram till i dag, med särskilt fokus på hur dialektdrag används i samtal och interaktion. Under 2011

har arbetet fokuserats på en större delstudie inom delprojektet *Stockholmska i interaktion*. Resultat från det pågående arbetet har presenterats vid tre konferenser och en artikel har publicerats.

Projektet *Svenska dialekter i förändring* undersöker hur dialektförändring och dialektanvändning ser ut på platser i Sverige som inte ligger nära en storstad, för att se om förändringen går till på samma sätt där som på platser nära storstäder. Genom att använda en kombination av vetenskapliga traditioner; dialektologi, sociolingvistik och samtalsanalys söker projektet förklaringar till att dialekter förändras och förnyas.

Projektet *Judiskt vardagsliv* syftar till att belysa en kultur som tidigare inte finns representerad i institutets samlingar och endast i mycket liten omfattning belysts i svensk etnologisk forskning. Under året har ett samarbete med judiska organisationer initierats, projektet har presenterats vid ett internationellt symposium och en artikel har publicerats.

Projektet *Naturen för mig* är ett samarbete mellan flera kulturarvsinstitutioner och har till syfte att undersöka människors erfarenheter av och förhållande till naturen. Det knyter an till ett område inom Unescos konvention om det immateriella kulturarvet. En redaktionsgrupp



har bildats inför arbetet med 2013 års publikation. Utifrån svar på frågelistor, intervjuer och fältarbeten har forskningsteman och teoretiska infallsvinklar utvecklats. Externa forskare vid universiteten i Uppsala, Lund och Göteborg har knutits till projektet. En ansökan om externa forskningsmedel har utarbetats.

Projektet *Pehr Stenbergs levernebeskrivning* syftar till att ge ut en omfattande självbiografi som sträcker sig från 1760-talet fram till 1807 och som omfattar 5 000 handskrivna sidor. Under året har transkriberingen av det handskrivna manuset avslutats och ett tiotal föredrag och presentationer har hållits i Sverige och Finland.

Projektet *Den fornsvenska och äldre nysvenska namnfrasens semantik, syntax och morfologi* kartlägger namnfrasen i tid och rum och undersöker hur enskilda individer omtalas från 1200-talet till 1700-talet. Under 2011 har ett preliminärt manus utarbetats för att publiceras som nätversion.

Projektet *Tingsplatsindicerande namn* är ett avhandlingsarbete vid Linnéuniversitetet som handlar om ortnamn, och rättsutövning och centralitet i landskapet ur ett språkligt perspektiv. Syftet är att utifrån ett språkvetenskapligt perspektiv närma sig frågor kring centralitet i landskapet under medeltiden och tidigare. Under året har sammanställning och redovisning av forskningsmaterialet fortsatt.

I projektet *Myndigheterna har ordet – om kommunikation i skrift* undersöks myndigheters skriftliga kommunikation av i dag. Resultatet visar att många texter är multimodala (innehåller bilder, kartor osv.), att texterna har blivit längre medan meningslängden minskat och att du-tilltal är helt etablerat. Arbetet har i det närmaste avslutats och resultaten kommer att publiceras 2012.

Projektet *Sveriges språk – vem talar vad och var?* syftar till att ta fram träffsäkrare språkstatistik. Sverige saknar officiell språkstatistik, vilket är problematiskt för språkplaneringen. Uppgifter om hur många talare de olika språken i Sverige har varierar kraftigt mellan olika källor. Under året har arbetet påbörjats.

Ordböcker och ortnamnsserier

Ordböcker och ortnamnsserier är det mest resurskrävande forskningsområdet. Inom detta återfinns flera långsiktiga grundforskningsprojekt.

Svenskt dialektlexikon (SDL) planeras omfatta ett band och behandla ett urval av ord ur det centrala dialektala ordförrådet. Ordbokens artiklar ska framför allt innehålla uppgifter om ordens betydelse. Lexikonets främsta målgrupp är den dialektintresserade allmänheten, däribland gymnasieelever, studenter och personer med intresse för hembygd, släktforskning etc. Under året har arbetet fortsatt. SDL har presenterats vid två konferenser och referensgruppen har hållit två möten.

Ordbok över folkmålen i Övre Dalarna (OÖD) behandlar dialektorden i området från Mockfjärd i sydost till Älvdalen och Transtrand i nordväst. Utgivningen sker häftesvis och under 2011 har arbetet med häfte 40 pågått.

Atlas Linguarum Europae (ALE) är ett europeiskt forskningssamarbete understött av Unesco. Den europeiska språkatlasen syftar till att genom material från Europas samtliga dialekter undersöka och kartlägga språkliga och kulturella samband i Europa. Under året har material till två begrepp sammanställts och en artikel har publicerats.

Ett lexikon med material från Syd- och västsvensk dialekt databas, *Skånska dialektord*, har bearbetats.

Sveriges ortnamn (SO) är ett omfattande och långsiktigt projekt som redovisar äldre skriftformer och tolkar namnen. De färdigställda delarna täcker betydande delar av landet, men mycket återstår. Under året har arbetet fortsatt med delarna: Ortnamnen i Hälsingland – Hudiksvalls kommun och Ortnamnen i Kalmar län – bebyggelsenamnen i Borgholms kommun.

Övre Norrlands ortnamn (ÖNO) publiceras i två underserier, en för bebyggelsenamn och en för naturnamn. Varje del inleds med en kort beskrivning av bebyggelsens framväxt i det aktuella området, främst på grundval av kameralt material. Hittills har sju av Norrbottens fjorton kommuner behandlats i serien Övre Norrlands ortnamn, Norrbottens län (ÖNON). Utgåvorna har främst berört bebyggelsenamn. Arbetet har under året pågått med ÖNON 5A – Gällivare kommun, bebyggelsenamn. En del är utgiven från Västerbottens län (ÖNOV). Arbetet pågår med delarna ÖNOV 8A – Skellefteå kommun och ÖNOV 11A – Umeå kommun.

Ortnamnen i Göteborgs och Bohus län (OGB) är den svenska ortnamnsserie som upptar flest namn. Förutom jordeboksnamnen är ett stort



antal namn på torp och lägenheter medtagna. Natur- och ägonamn har behandlats i alla utkomna delar. Under året har grundmanus till OGB 19:1 – Bebyggelsenamnen i Tanums härad färdigställts. Arbetet med delarna OGB 13:1 – Bebyggelsenamnen i Stångenäs härad, OGB 13:2 – Naturnamnen i Stångenäs härad och OGB 14:1 – Bebyggelsenamnen i Sotenäs härad har fortsatt bedrivits under året.

Skånes ortnamn (SkO), bebyggelsenamn, har stora likheter med Sveriges ortnamn. Antalet medtagna namn på småbebyggelser utöver jordeboksnamnen är relativt stort. Under 2011 har arbetet pågått med SkO A 19 – Torna härad med Lunds stad, SkO A 21 – Villands härad med Kristianstad stad och SkO A 23 – Östra Göinge härad.

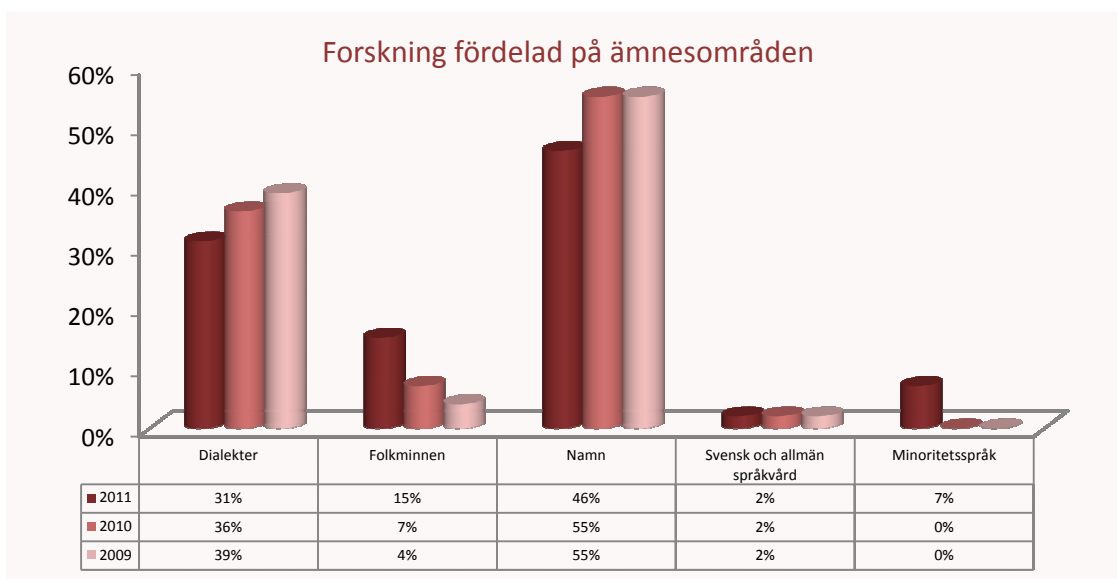
Sveriges medeltida personnamn (SMP) bygger på ca en miljon namnbelägg ur praktiskt taget alla kända medeltidsdokument, med övervikt för pergamentsbrev om jordtransaktioner, arv etc. och jordeböcker samt kyrkliga längder av alla slag fram till 1520-talet. Huvudvikten har lagts vid namnformer ur samtida handskrifter och diplom. SMP omfattar samtliga personnamn, både förnamn och binamn, som under medeltiden har brukats i Sverige inom dess nuvarande

gränser och i Finland, med undantag av rent finskspråkiga namn. Utgivningen sker häftesvis. Under året har häfte 16 publicerats och arbetet med häfte 17 har inletts.

Svenskt ortnamnslexikon (SOL) presenterar kortfattade populärvetenskapligt hållna förklaringar till de mest kända ortnamnen i Sverige. Lexikonet ger en samlad översikt över såväl svenska som finska och samiska ortnamn i hela Sverige. Under året har arbetet med en andra reviderad upplaga påbörjats.

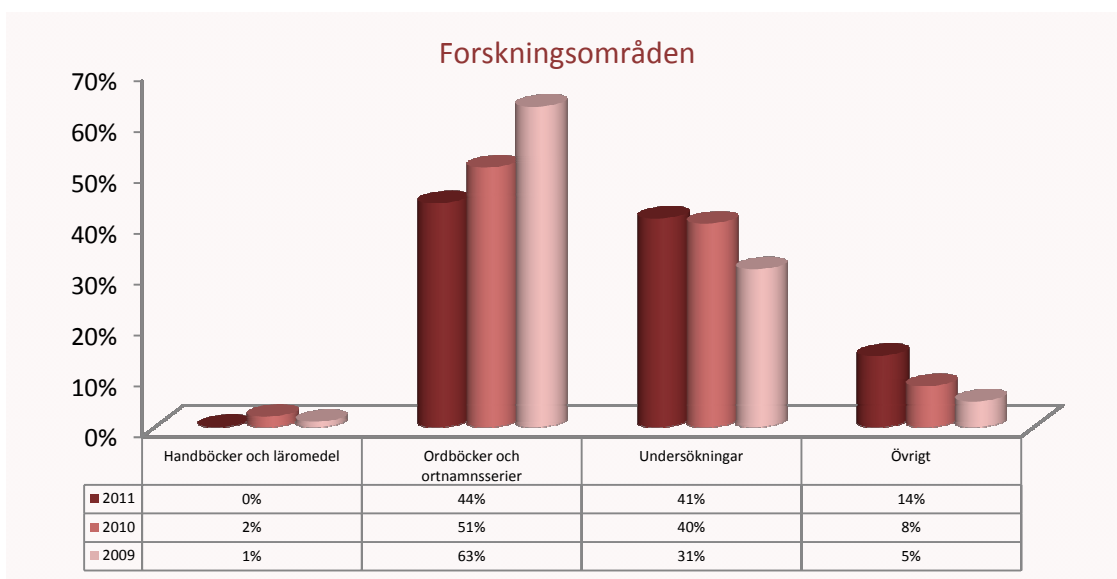
Projektet *Samiska ortnamn i Jämtlands och Dalarnas län* syftar till att bearbeta och ge ut Gustav Hasselbrinks opublicerade manus från 1973 ”Lapska ortnamn i Jämtlands och Kopparbergs län”. Arbetet har inletts under året.

Projektet *Storordbok för meänkieli* är ett samarbete med Meän Akateemi – Akademia Tornedaliensis. Ordboken omfattar språket som talas i Malmfälten med Gällivare och Kiruna/Jukkasjärvi samt Tornedalen med Haparanda, Pajala och Övertorneå. Under året har huvuddelen av arbetet färdigställts.



Figur 5. Arbetstidsfördelning per ämnesområde inom forskning, utveckling och vetenskaplig bearbetning.

Källa: Palasso egenrapportering



Figur 6. Arbetstidsfördelning per forskningsområde inom forskning utveckling och vetenskaplig bearbetning.

Källa: Palasso egenrapportering

Myndigheten bedömer att forskning och forskningsrelaterade verksamheter inom myndigheten håller hög kvalitet samt väl svarar mot det övergripande målet för prestationsområdet. Forskningens andel av myndighetens samlade resurser har ökat vilket väl överensstämmer med institutets mål.

Forskningsprojekt som beviljats bidrag från forskningsråd eller motsvarande avrapporterar regelbundet delresultat och målluppfyllelse till finansären.

Till flertalet av de långsiktiga ordboksprojekten finns vetenskapliga referensgrupper knutna som består av forskare inom ämnet.



Institutets forskare anlitas som lärare och föreläsare vid olika universitet och högskolor, som biträdande handledare för doktorander samt som opponenter vid disputationer och som ledamöter i betygsnämnder.

Medarbetare vid institutet är också invalda i såväl nationella som internationella vetenskap-

liga sammanslutningar inom institutets ämnesområden. Se vidare under Samverkan för ökad kunskap.

Anlitandet av och förtroendet för våra forskare inom ovan redovisade verksamhet bildar tillsammans en grund för bedömningen av prestationsområdet.

Kunskapsspridning

Kunskapsspridning avser hur myndigheten når ut med det material, den kompetens och den samlade kunskap institutet förfogar över. Institutet har en omfattande rådgivning, för både forskare och allmänhet, inom myndighetens alla ämnesområden. Vidare anordnas föreläsningar, visningar och konferenser. Delar av myndighetens arbete publiceras i böcker, artiklar och krönikor. En viktig källa till kunskapsspridning är institutets webbplats.

Under året har myndigheten haft kontakt med medier, grundskolor, gymnasieskolor, folkhögskolor, universitet och högskolor, statliga myndigheter, kommuner, bibliotek, företag, organisationer, föreningar och allmänheten.

Övergripande mål

Institutet ska öka kunskapen om språk och immateriella kulturarv samt öka medvetenheten om den språkliga situationen för de nationella minoriteterna. Kunskapsspridningen ska ske genom rådgivning, föreläsningar och konferenser. Resultatet av den forskning som bedrivs inom institutet ska publiceras i böcker, artiklar eller på institutets webbplats.

Rådgivningen via telefon, brev och e-post har ökat liksom antalet besökare till institutets arkiv. Institutets databaser på Internet är fortsatt välbesökta (ortnamnsregister, dialektregister, Lexinlexikonen samt språkrådgivningens frågedatabaser). Ändrade mätmetoder gör dock värdena mellan olika år svåra att jämföra. Frågedatabasen för svenska har utökats. Facebooktjänsterna, som uppdateras flera gånger varje vecka, är fortsatt populära och det är stort gensvar på inläggen.

Institutet har med den omfattande föredrags- och seminarieverksamheten en mycket bred kontaktyta till både andra myndigheter och allmänheten. Intresset från medier är stort och institutets anställda medverkar i debatter, intervjuas, skriver artiklar och utför redaktionellt arbete i tryckta medier.

Institutets medarbetare har medverkat i kursplanering och undervisat i etnologi, historia och svenska vid universiteten i Lund, Göteborg och Uppsala. Institutet erbjuder material, studiebesök och handledning vid grupparbeten, uppsatsskrivande och specialarbeten. I mån av plats tas praktikanter från olika nivåer i utbildningssystemet emot.

Arbetet med att utarbeta ett nytt webbaserat undervisningsmaterial inom ämnesområdena dialekter och namn har färdigställts och publicerats på myndighetens webbplats. Materialet ger både lärare och elever på högstadiet och gymnasiet möjlighet att skaffa sig inledande kunskap om dialekter, ort- och personnamn. Arbetet med Ungwebben (institutets sidor för

barn och unga) har fortsatt och utvecklats kontinuerligt.

Institutet har fortsatt arbetet med att ta fram en webbaserad Sverigekarta som ska fungera som sökingång för material om dialekter, namn och folkminnen. Här kommer besökaren även att kunna hitta dialektinspelningar. Under året har 35 dialektinspelningar från olika delar av landet publicerats. Det pedagogiska arbetet inom dialektområdet för elever på grund- och gymnasieskolor i Västsverige har utvecklats.

Tabell H. Antal besök på institutets webbplats (avrundat till tusental)

	2011	2010	2009
Sidanrop, institutet ^{1,2}	3 190	3 432	4 333
(förändring mot året innan i procent)	(-7 %)	(se not 2)	(+31 %)
Sidanrop Lexin ³	137 251	228 627	312 000
(förändring mot året innan i procent)	(-40 %)	(-27 %)	(-9 %)

¹Avser www.sofi.se, www.sprakradet.se och www.sprakteknologi.se

²Ny statistikmotor installerad under första kvartalet 2010 då den förra havererat. Värdena för 2010 är inte jämförbara med 2009.

Källa: statistikmotorn Google Analytics

³Den engelska ordboken flyttades våren 2010 till den externa webbplatsen <http://folkets-lexikon.csc.kth.se> vilket bidragit till en betydande nedgång i besöksstatistiken.

Källa: webbplatsen för Lexin (<http://lexin.nada.kth.se>)

Institutet har handlagt ärenden rörande ortnamnsvård från Lantmäteriet, kommunerna och stiftet samt ärenden om personnamn från Patent- och registreringsverket och Skatteverket. Ett regeringsuppdrag om översyn av kulturminneslagens paragraf om god ortnamnsred har fullföljts med en rapport i juni 2011.

Vid det publika arrangemanget, Bok- och biblioteksmässan i Göteborg, informerades om institutets utgivning och verksamhet. I en rad monteraktiviteter fick allmänheten möjlighet att ställa och få svar på frågor.

Institutet har under året arrangerat de årligen återkommande *Språkrådsdagen* och *Språkpolitikens dag*. Klarspråkskristallen, priset för ett klart myndighetsspråk, delades ut i samband med Språkrådsdagen. Priset 2011 delades mellan Helsingborgs stad och Verket för högskoleservice som båda skapat ett arbetssätt för webbutveckling som gynnar såväl medborgarna som den egna organisationen. Priset delades ut av kulturminister Lena Adelsohn Liljeroth.

Nyhetsbladet Klarspråk har under året utkommit med fyra nummer. En särskild rapport om klarspraksarbetet 2011 har lämnats till regeringen.

Under året har institutets avdelning Språkrådet tagit fram två skrifter för att ge myndigheter, kommuner, landsting och andra i offentlig sektor vägledning och stöd i hur språklagen ska tillämpas: *Språklagen i praktiken – riktlinjer för tillämpning av språklagen* som innehåller en genomgång av språklagens bestämmelser och ger råd och tips om hur lagen ska tolkas och tillämpas samt *Vägledningen för flerspråkig information – praktiska riktlinjer för flerspråkiga webbplatser* som behandlar praktiska frågor om vad och hur mycket som ska översättas, och till vilka språk.

Institutet har fördelat 3,5 miljoner kronor i statsbidrag för insatser till stöd för de nationella

minoritetsspråken. En redovisning av detta arbete finns i avsnittet Redovisning av anslag 7:1 Åtgärder för nationella minoriteter.

En handledning för granskning av namn på meänkieli har förberetts. Institutet har även under året genomfört en kurs i insamling av ortnamn på samiska och meänkieli i samarbete med Sametinget och Svenska Tornedalingars riksförbund (STR-T).

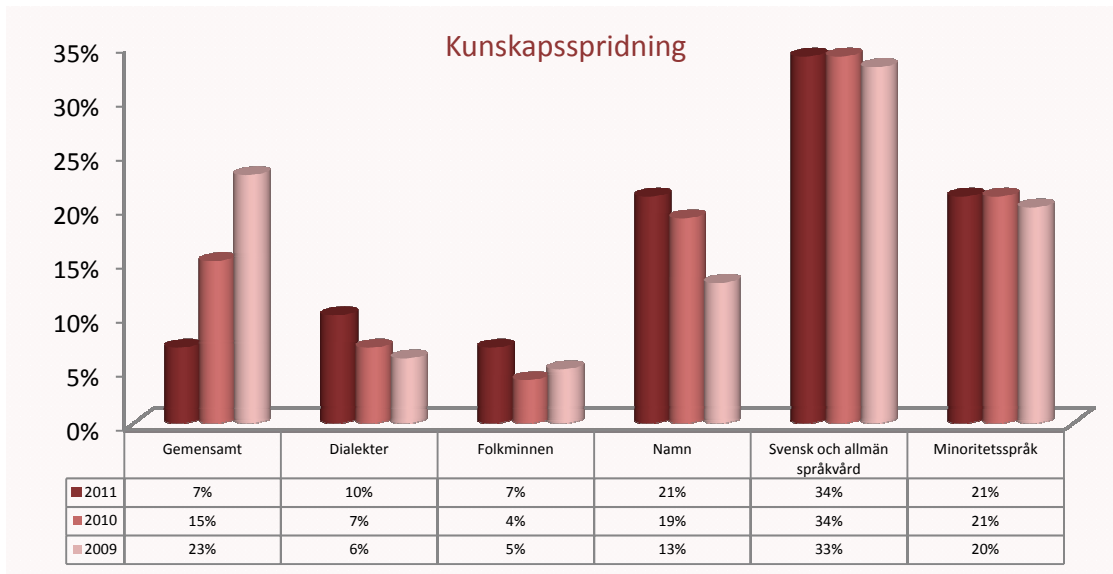
Verksamheten inom romska innefattar språkrådgivning, kontakter med modersmåls lärare och företrädare för de olika romska varieteterna. Sammanställningen av romska ordlistor med samhällsord har fortsatt.

Vad gäller finskan har institutet kontinuerligt besvarat språk- och termfrågor och sammanställt ordlistor, gett ut fyra nummer av språkvårdstidskriften *Kieliviesti* med texter på finska och meänkieli samt lämnat information på finska på webbplatsen. En minigrammatik för finska har färdigställts. Vidare har offentliga seminarier och föreläsningar anordnats.

Vad avser jiddisch har informationen om jiddisch på webbplatsen utvidgats och en minigrammatik för jiddisch är i det närmaste färdigställd.

Under året har arbete pågått med en rapport om barns tillgång till teckenspråk liksom en minigrammatik för svenskt teckenspråk. Båda arbetena kommer att publiceras under 2012.

För nationella och andra minoritetsspråk i Sverige bedrivs lexikonarbete inom Lexin. Under året har lexikon för amhariska, azerbajdzjanska och pashto publicerats på Lexins webbplats. Arbetet med thailändska och de romska varieteterna kelderash och lovari har fortsatt under året. På Lexins webbplats fanns vid årets slut 18 sökbara lexikon, vilket är tre fler jämfört med året innan.



Figur 7. Arbetstidfördelning av kunskapsspridning per ämnesområde.

Källa: Palasso egenrapportering

Tabell I. Antal sökningar på elektroniska frågelådor, fysiska besökare, förfrågningar och visningar

	2011	2010	2009
Antal sökningar på svenska frågelådan på webben ¹ (förändring mot året innan i procent)	153 547 (+110 %)	73 008 (ej jämförbart)	140 151 (+17 %)
Antal sökningar på finska frågelådan på webben ¹ (förändring mot året innan i procent)	2 910 (+99 %)	1 463 (ej jämförbart)	1 090 (+4 %)
Antal sökningar på institutets ortnamnsdatabas på webbplatsen ¹	173 667	199 342	157 715
Antal följare på institutets Facebook-sidor ²	5 633	43 183	
Antal följare på institutets Twitterflöde	3 237	854	
Antal fysiska besökare ³ (förändring mot året innan i procent)	2 962 (+8 %)	2 735 (+21 %)	2 259 (-5 %)
Antal förfrågningar ⁴ (förändring mot året innan i procent)	13 176 (+3 %)	12 792 (-7 %)	13 778 (6 %)
Antal visningar (förändring mot året innan i procent)	66 (-14 %)	77 (+43 %)	54 (-10 %)

¹ Ny statistikmotor Google Analytics installerad 1 april 2010, varför värdena med tidigare perioder inte är jämförbara.

² Ändrad mätmetod. Fr.o.m. 2011 mäts antal följare. 2010 mättes antal unika användare varför värdena inte är jämförbara.

³ Besökare: en person som fysiskt kommit till något av institutets arkiv eller bibliotek.

⁴ Förfrågningar: svar på frågor per telefon, brev, fax, e-post, Facebook eller Twitter.

Källa: Antalet sökningar på frågelådor och ortnamnsdatabas på Internet hämtas från statistikmotorer kopplade till myndighetens webbplats. Antal följare på Facebook och Twitter hämtas från respektive webbtjänst. Antalet fysiska besökare, förfrågningar och visningar hämtas ur inskrivningslistor, avprickningslistor och diariesystemet.

Tabell J. Nyutgivna publikationer i institutets skriftserier

Publikationer utgivna 2011

Ämnesområde

Skrifter utgivna av Dialekt- och folkminnesarkivet i Uppsala.
Skriftserie A. Dialekter

Interaktionell dialektologi

Dialekter

Skrifter utgivna av Dialekt-, ortnamns- och folkminnesarkivet i Umeå. Skriftserie D. Meddelanden.

9A, Vilhelmina. En lappmarksbygd på väg mot framtiden, 1944–1947.

Folkminnen

9B, Vilhelmina. En lappmarksbygd på väg mot framtiden, 1948–1949.

Folkminnen

Språkrådets rapportserie

Rapport nr 4. Språklagen i praktiken - riktlinjer för tillämpning av språklagen

Svensk och allmän språkvård; minoritetsspråk

Rapport nr 5. Vägledningen för flerspråkig information - praktiska riktlinjer för flerspråkiga webbplatser.

Minoritetsspråk

Språkrådets skriftserie

Språkrådets svensk-finska socialordlista

Minoritetsspråk

Språkteknologi för ökad tillgänglighet

Svensk och allmän språkvård

Sveriges medeltida personnamn

Namn

Häfte 16. Iohan – Iordan

Myndighetens bedömning är att resultatet av verksamheten väl motsvarar det övergripande målet för prestationsområdet.

Myndigheten bedömer att svar på förfrågningar och service till besökare har fungerat tillfredsställande. Enklare förfrågningar som inte kräver bearbetning av arkivmaterial eller vetenskapliga övervägningar har besvarats omgående. Besökare får den assistans som behövs för att få fram arkivmaterial. Myndighetens webbplatser är välbesökta. En viss nedgång i antalet sidvisningar har dock skett. Utvecklingen av webbplatserna är högprioriterat och

under året har ett utvecklingsprojekt för en ny webbplats pågått. Institutet har bl.a. utökat informationen till barn och ungdom genom fortsatt utveckling av Ungwebben och ett webbaserat utbildningsmaterial inom dialekter och namn till elever och lärare. Ett flertal sidor på webben har kompletterats med översättningar till de nationella minoritetsspråken samt tecken-språksfilmer.

De anordnade konferenserna var välbesökta; föredrag, föreläsningar, intervjuer och visningar av samlingar och arkiv genomfördes i den omfattning som efterfrågades.

Samverkan för ökad kunskap

Prestationsområdet samverkan för ökad kunskap innebär såväl samarbete och utbyte med andra myndigheter, institutioner och organisationer som deltagande i nationella och internationella nätverk, referensgrupper, styrelser, konferenser och mässor. Prestationsområdet sammanfaller med regleringsbrevets krav på redovisning under rubriken Organisationsstyrning – samverkan med andra myndigheter och aktörer.

Övergripande mål

Institutet ska ha livaktig samverkan med aktörer som universitet, högskolor, akademier, intresseorganisationer och föreningar inom och utom Sverige liksom med statliga myndigheter och kommuner inom landet.

Institutets svenska forsknings- och samverkansnätverk omfattar, förutom universitet och högskolor, en rad akademier, myndigheter, kommuner, lokala, regionala och nationella ABM-institutioner (arkiv, bibliotek och museer), statliga myndigheter, statliga och privata företag, intresseorganisationer och föreningar.

Institutet har ett gott samarbete med flera av landets universitet och högskolor. Samarbetet sker i form av undervisning, handledning, medverkan i seminarier, konferenser och mässor samt i viss mån i form av forskningssamverkan. Ett exempel på detta är antologin *Interaktionell dialektologi* som är ett samarbete mellan akademiforskare på institutet resp. Uppsala universitet. Ett annat exempel är revideringen av *Svenskt ortnamnslexikon* som också sker i samverkan mellan institutet och Uppsala universitet.

Institutet ingår i internationella nätverk och arbetar med universitet, högskolor, systerorganisationer och forskarnätverk samt inom olika FN-organ. Det nordiska samarbetet ligger på en hög nivå liksom kontakterna med Europa och övriga världen. Institutet har deltagit i språkvårds-, forsknings- och dokumentationsprojekt samt medverkat med föredrag på ett flertal konferenser. Inom flera av organisationerna och nätverken är institutet representerat i styrelsen.

På dialektområdet finns ett europeiskt forskningssamarbete inom det Unesco-understödda projektet *Atlas Linguarum Europae* (ALE). Institutet deltar i International Conference on Language Variation in Europe (ICLaVE) samt ingår i samarbete med Uppsala universitet i forskningsprojektet SLICE (Standard Language Ideology in Contemporary Europe). Institutet samarbetar även med det nordiska forskningsprojektet N'CLAV (Nordic Collaboration on Language Variation).

På folkminnesområdet finns ett internationellt samarbete inom the International Society for Contemporary Legend Research (ISCLR), där forskare över hela världen studerar samtids-sägner. Institutet samverkar också i The Ritual Year Group inom SIEF – the International Society for Ethnology and Folklore – samt ingår i styrelse och redaktionsgrupp. Samarbete sker även med International Society for Folk Narrative Research (ISFNR) och med institutioner som School of Scottish Studies, Edinburgh, National Folklore Collection, Dublin, Svenska Litteratursällskapet i Finland, Åbo akademi och Estonian Literary Museum.

Som ett led i att stärka institutets forskningsprofil och intensifiera samverkan med universiteten har institutet i samarbete med Institutionen för kulturvetenskaper vid Göteborgs universitet tagit initiativ till grundandet av ett Folkloristiskt forskarseminarium. Institutet ingår i nätverket *Vardagligt skriftbruk* vid Umeå universitet samt deltar i det svenska musikarkivnätverket och ett regionalt nätverk i ett samarbete för ett folk-musikarkiv i Västra Götaland med aktörer från föreningsliv, region, kommuner och studieförbunden.

På namnområdet finns den Nordiska samarbetskommittén för namnforskning (NORNA). Institutet ingår i den verkställande kommittén, utvecklar och underhåller webbsidorna, namnforskarregistret samt sköter uppdraget som kassör och koordinator i NORNA:s personnamsterminologigrupp.

Vidare finns på namnområdet The International Council of Onomastic Sciences (ICOS), som är en samarbetsorganisation för namnforskare i världen. ICOS säte är placerat vid institutet i Uppsala, och institutet är representerat i organisationens Board of Directors, Bibliography Group, som främst arbetar med upprättandet av

en datoriserad onomastisk bibliografi, Editorial Board samt Terminology Group.

Institutet medverkar i FN-organisationen United Nations Group of Experts on Geographical Names (UNGEGN). Arbetet består i att standardisera geografiska namn i världen.

Inom språkvårdsområdet deltar institutet i den europeiska samarbetsorganisationen European Federation of National Institutes of Languages (EFNIL), som utgör ett forum för språkbruk, språkvård och språkpolitik inom EU. Institutet deltar också i ELDIA-projektet (European Language Diversity for All). ELDIA är ett tvärvetenskapligt projekt som arbetar med flerspråkighetsfrågor inom områdena för tillämpad språkvetenskap, sociolingvistik, juridik och samhällsvetenskap med företrädare och experter från åtta universitet i sex europeiska länder.

Språkrådets chef är svensk representant i Nordens språkråd, en expertgrupp inom Nordiska ministerrådet, och institutets generaldirektör representerar Sverige i styrelsen för Nordens Hus i Reykjavik som är en kulturinstitution under Nordiska ministerrådet. Vidare medverkar Språkrådet i Nätverket för språknämnderna i Norden, som ingår i den verksamhet som samordnas av Nordiska språkkordinationen, som är en funktion inom Nordiska ministerrådet. Bland annat innebär det en årlig språkkonferens, medverkan i den gemensamma nordiska årsskriften *Språk i Norden* och deltagande i olika projekt.

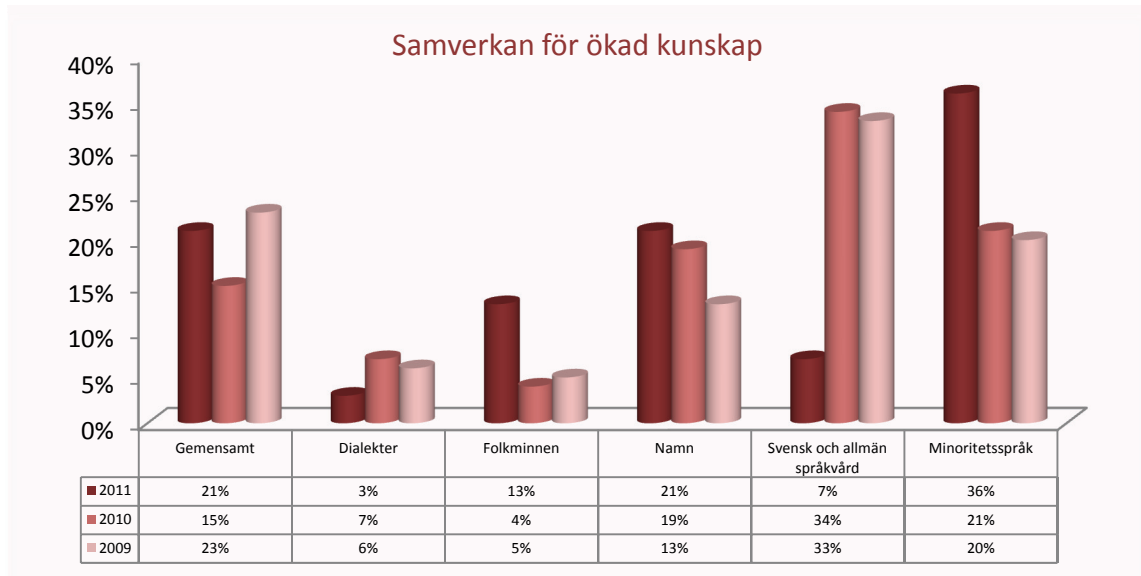
Inom minoritetsspråk samverkar institutet med Svenska Tornedalingars Riksförbund (STR-T) och Meän Akaatemi/Academia Tornedaliensis i arbetet med en ordbok för meänkieli. Se Forskning, utveckling och vetenskaplig bearbetning.

Institutet samverkar också med Forum för nationella minoriteter (NAMIS).

Regeringsuppdraget med att utveckla arbetet med Unescos konvention om det immateriella kulturarvet har gått enligt plan. Under 2011 har institutet utsett en projektledare, rekryterat en samordnare och i samråd med berörda aktörer planerat insatser, organisation och ansvarsfördelning för arbetet med konventionen för att säkerställa att olika former av immateriella kulturarv tryggas, vidareförs och levandegörs. Arbetsgruppen som från början bestod av Nämnden för Hemslöjdsfrågor, Riksantikvarieämbetet, Riksarkivet, Statens kulturråd, Stiftelsen Nordiska museet samt institutet har under året utvidgats med representanter från bl.a. Sametinget, Åjtte, Svenskt visarkiv vid Statens musikverk, Mångkulturellt centrum, Riksteatern, Svenska Unescorådet, Hantverkslaboratoriet, Ideell kulturallians, Riksförbundet för folkmusik och dans samt Berättarnätverket Kronoberg.

Institutet ingår i ett samarbete med Göteborgs universitets styrkeområde Kulturarv, och har på så sätt kunnat följa aktuell forskning inom området. På det internationella planet har institutet fördjupat sina kunskaper i Unescos verksamhet och kulturarvskonventioner, bl.a. genom att som observatörer följa Sveriges arbete i Unescos världsarvskommitté. En särskild satsning inom området utgör projektet *Naturen för mig*, som beskrivs närmare i kapitlet *Insamling, dokumentation och bevarande*.

Institutet ingår också som ledamot i den svenska kommittén för Unescos världsminnesprogram, *Memory of the World*.



Figur 8. Arbetstidsfördelning av samverkan för ökad kunskap per ämnesområde. Svenskt teckenspråk flyttades från svensk och allmän språkvård till minoritetsspråk fr.o.m. 2011.

Källa: Palasso egenrapportering

Myndigheten bedömer att samverkan både inom och utom landet kontinuerligt ökar i betydelse och utvecklas i positiv riktning samt sker i enlighet med myndighetens övergripande mål för prestationsområdet.

Samverkan inom myndighetens ämnesområden är en av förutsättningarna för utveckling av verksamheten, erfarenhetsutbyte och kompetensförsörjning. Främst gäller det samarbetet med universitet och högskolor samt internationella organisationer. Samverkan i projekt, konferenser och utställningar skapar större förutsättningar att nå en bredare målgrupp.

Prestationsområdet sammanfaller med regleringsbrevets krav på särskild redovisning under rubriken Organisationsstyrning – samverkan med andra myndigheter och aktörer. Här följer en bedömning av resultatet av samverkan med andra myndigheter och aktörer, däribland ideella organisationer och andra delar av det civila samhället.

All samverkan resulterar i att myndigheten når ut med information om institutets verksamhet i stort, får möjlighet att samla in och sprida information och forskningsrön samt få del av utvecklingen inom våra ämnesområden.

Den lokala och regionala samverkan har dessutom resulterat i bl.a. uppbyggnaden av ett rikstäckande nät av meddelare för att utveckla insamlingsverksamheten genom att informera

om och uppmuntra egen insamling med resultat att institutet kan bredda insamlingsarbetet. Institutet har också medverkat i utbildningar och informationsträffar. Genom samverkan har kunskapsspridningen nått flera mottagare.

Samverkan inom olika projekt, utställningar och mässor har bidragit till att myndigheten har haft möjlighet att genomföra resurskrävande förmedlings- och forskningsprojekt genom att de olika medaktörerna tagit sin del av kostnaderna.

Samverkan, som består av nationella och internationella forskningsnätverk, universitet och högskolor, samt aktörer inom kultursektorn, resulterar i att institutets personal håller sig informerad om utvecklingen inom institutets ämnesområden både nationellt och internationellt samt genom egen medverkan för ut resultatet av institutets verksamhet. Samarbetet rörande publicering med systerorganisationer bidrar till att sänka kostnaderna för utgivningen. Samverkan med universitet och högskolor har resulterat i att personal från institutet undervisat, handledt doktorander samt varit opponenter och ledamöter i betygsnämnder vid disputationer.

Resultatet av samverkan utgör ett av de viktigaste redskapen för institutets omvärldsbevakning.

Institutet bedömer att samverkan med andra bidrar till att uppnå de övergripande målen inom samtliga prestationsområden.

Verksamhetsstöd

Prestationsområdet verksamhetsstöd omfattar utveckling och förvaltning avseende ekonomi- och personalfrågor, it-samordning och it-miljö, lokalhållning, upphandling, lagerhantering, registratur, bibliotek, arkiv samt extern och intern kommunikation.

Övergripande mål

Institutet ska fortlöpande förbättra administration, förvaltning och stöd till institutets kärnverksamhet. Arbetet ska genomföras effektivt. Det ska ske med god hushållning med statens medel och vara rättvisande och tillförlitligt redovisat. Det ska finnas en väl utvecklad infrastruktur för intern och extern kommunikation.

Institutet har under året anlitat konsultstöd inom ekonomiredovisning samt avseende kartläggning av it-organisationen och verksamhetens behov av it-stöd i form av teknisk miljö, kommunikation och support. För att åtgärda brister inom upphandlingsområdet och utveckla rutinerna har externt stöd anlitats. Stödet har bestått av såväl framtagande av förslag till interna riktlinjer för upphandling som råd och stöd i enskilda upphandlingsärenden.

Under andra halvåret har en anpassning av stöd-avdelningarna förberetts och beslutats. Syftet är att ytterligare anpassa organisationen till verksamhetens krav och behov av stöd samt förbättra styrning och samordning av it-stödet. Förändringen träder i kraft den 1 januari 2012.

Institutet har under året fastställt en medarbetarpolicy vars syfte är att främja en god arbetsmiljö och vägleda institutet i sitt gemensamma agerande. Under 2011 infördes ett nytt introduktionsprogram för nyanställda. Syftet är att säkerställa att nyanställda på institutet får en välkomnande och lärorik introduktion.

Under våren fastställdes institutets kommunikationsstrategi. Tillsammans med tillhörande kommunikationsplaner ska strategin resultera i att rätt information når rätt personer vid rätt tillfälle.

Utvecklingen av en ny gemensam webbplats har fortsatt. Under året har bland annat ett avrop från ramavtalet licensförsörjning 2010 genomförts. Institutets krav på ett utvecklingsbart och flexibelt system med avancerad funktionalitet uppfylls av publiceringsverktyget och leverantören som vann upphandlingen. Webbplatsen lanseras under 2012. Parallellt med utvecklingen av webbplatsen genomförs också en anpassning av institutets grafiska profil. Utifrån E-delegationens riktlinjer för statliga myndig-

heters användning av sociala medier har institutet påbörjat arbetet med att ta fram en policy kring digital närvaro.

Institutet har genomfört en upphandling inom it för att uppnå en hållbar lagringslösning för digitaliserade samlingar. Ett leveransavtal har tecknats med den leverantör som vann avropet. Avtalet innebär att institutet när som helst under 2012 kan investera i en effektiv och hållbar lagringslösning.

Språkrådets flytt till rymligare och mer funktionella lokaler genomfördes som planerat i september. Behovet av större lokaler är en konsekvens av nya uppdrag och därmed fler medarbetare inom språkvårds- och språkpolitikområdet.

Flera internutbildningar har genomförts under året, exempelvis inom ärendehantering, egenrapportering, tidsredovisning, lönesättande samtal samt inom intern och extern kommunikation. Under hösten genomfördes två lönerevisioner och för första gången användes lönesättande samtal som metod. Dessutom har en lönekartläggning genomförts och nya lönekriterier arbetats fram.

Ett nytt ärendehanteringssystem har implementerats. Systemet uppfyller kraven på framtida e-förvaltning och verksamhetsbaserad arkivredovisning. En översyn av institutets telefonsystem har genomförts.

Vid Uppsala Arkivcentrum har institutet tagit initiativ till regelbunden grannsamverkan med Landsarkivet i Uppsala och Uppsala universitet, Seminariet för nordisk namnforskning. Under året har inventering för byte till nytt larm- och passagesystem påbörjats.



Myndighetens bedömning är att verksamhetsstödet i myndigheten utvecklats i positiv riktning och resultatet motsvarar i allt väsentligt myndighetens övergripande mål för prestations-

området. Under året har konsultstöd anlåtats inom ekonomi, upphandling och organisationsutveckling inom it för att bibehålla och utveckla prestationsområdets resultat.

Redovisning av kompetensförsörjningen

Arbetet med kompetensförsörjning inom institutet innebär att säkerställa att relevant kompetens finns för att fullgöra uppdraget och uppnå målen för verksamheten. Detta gäller på såväl kort som lång sikt. Det innebär att strategiskt och målmedvetet arbeta med att attrahera och rekrytera nya medarbetare, utveckla och behålla medarbetare samt att avveckla medarbetarskapet vid pensionering eller då anställningen av andra skäl avslutas.

Inom institutet finns en medvetenhet om vikten av att attrahera och behålla kompetenta medarbetare och varje nyrekrytering föregås av en noggrann analys, vilket även innebär framförhållning i myndighetens budgetarbete.

Medelåldern på institutets medarbetare är 49,6 år och inom en femårsperiod kommer 24 procent av dem att gå i pension. Det föranleder, i kombination med att myndigheten har en betydande andel specialistkompetens, där 25 procent är disputerade, ett aktivt arbete med kompetensöverföring för att säkerställa institutets kompetens de närmaste åren.

Institutet strävar efter att öka den etniska och kulturella mångfalden samt en jämn könsfördelning. Bland institutets anställda finns sju modersmål representerade: svenska, svenskt teckenspråk, finska, meänkieli, norska, romska och samiska. Fördelning bland medarbetarna är 67 procent kvinnor och 33 procent män och inom chefsgruppen är andelen män 45 procent och andelen kvinnor 55 procent.

Institutets målsättning är att utveckla kompetensen hos medarbetarna och därmed stärka förmågan att uppnå verksamhetsmålen. För att möta förändringar i verksamheten och tillgodose framtidens kompetens- och personalförsörjning görs kontinuerlig översyn av kompetensbehovet. Detta innebär arbete med kompetensinventering inför framtagande av myndighetsgemensam utbildningsplan samt årliga utvecklingssamtal. I och med årets löne-revisionsarbete har även metoden lönesättande samtal införts.

Under 2011 har personaldagar anordnats där samtliga medarbetare deltog. Ledarskapsseminarium har genomförts i ledningsgruppen med inriktning på kompetensfrågor. Institutet uppmantrar också till vidareutbildning av befintlig personal för att säkerställa värdefull kompetens.

Att institutets medarbetare har god hälsa och hög närvaro och därmed god förmåga att utföra sina uppgifter är av avgörande betydelse för institutets förmåga att uppnå målen. Sjukfrånvaron följs upp på individnivå.

Institutet har regelbundna arbetsmiljökommittémöten samt genomför en årlig arbetsmiljöromd. Under året har medarbetarpolicyn varit i centrum och presenterats vid de årliga personaldagarna samt diskuterats i seminarieform på respektive avdelning.

Redovisning av anslag 7:1 anslagsposter 6 och 16. Åtgärder för nationella minoriteter

Anslagspost 6 Språkvård för nationella minoritetsspråk

Anslaget har använts för att bygga upp, bedriva och utveckla en språkvårdande verksamhet för de nationella minoritetsspråken finska, jiddisch, meänkieli och romska¹. Anslaget har under året till övervägande del använts för romska, meänkieli och finska och i mindre grad för jiddisch.

Tabell 1. Redovisning av anslag 7:1 ap 6

Utfall/minoritetsspråk	Belopp
Finska	174 877
Jiddisch	26 106
Meänkieli	270 169
Romska	426 894
Övrigt	1 954
Summa beviljat anslag	900 000

Källa: ekonomisystemet Agresso

Finska

Anslaget har använts till del av lönekostnaden för en språkvårdare, inköp av språkvetenskaplig litteratur, illustrering och formgivning av tid-

skriften Kieliviesti, resor till konferenser och för möten med skolordsgruppen.

Jiddisch

Anslaget har använts till referensgruppsmöten, redaktörsarvoden och webbtexter om jiddisch, bildordbok på webben (Lexin Bildtema Jiddisch) och översättningar.

Meänkieli

Anslaget har använts till fortsatt stöd för ett ordboksprojekt, redaktörsarvoden och webbtexter om meänkielis historia, resor till konferenser och samrådsmöten med Svenska Tornedalingars Riksförbund (STR-T).

Romska

Anslaget har använts till del av lönekostnaden för en språkvårdare, översättningar, romska Lexin-möten, språkvårdskonferens i romska och referensgruppsmöten.

Anslagspost 16 Revitalisering av nationella minoritetsspråk

Sedan år 2010 delar institutet ut medel till stöd för de nationella minoriteterna, s.k. revitaliseringsbidrag. År 2010 beviljades 3,4 miljoner kronor i bidrag (varav 16 tkr återbetalats till institutet) och år 2011 höjdes beloppet till 3,5 miljoner kronor. Samtliga nationella minoritetsspråk, finska, jiddisch, meänkieli, romska¹ och samiska omfattas av stödet.

Anslaget har till 87,5 procent använts till att fördela statsbidrag för insatser till stöd för nationella minoriteter och till 12,5 procent för

institutets administration i enlighet med regleringsbrev för anslag 7:1. Institutet har fördelat bidrag till 44 olika projekt som ska stödja de nationella minoritetsspråken.

Vid fördelningen av bidragen har språkprojekt som riktas till barn och ungdomar samt läsfrämjande projekt prioriterats särskilt. Dessutom har projekt med inriktning på språket som kulturbärare och språköverföring mellan generationer främjats.

De flesta projekt har genomförts i form av språkbad, språkläger eller språkinternat. I vissa språkbad har man arbetat i grupper. Även

¹ Romani chib.



traditionell klassundervisning för ungdomar och yngre vuxna har använts, i kombination med individuella distansstudier. Några projekt har genomförts som ”språkresor”, t.ex. en läsresa i den finska ungdomslitteraturen och en bussresa genom Sápmi. I meänkieli har ett teaterprojekt genomförts.

Deltagarna i de olika revitaliseringsprojekten har huvudsakligen bestått av barn och unga. Antalet deltagare i ett enskilt projekt har varierat mellan 10 och 50. Ett av de samiska projekten lägger särskild vikt vid flickornas deltagande. Gemensamt är att man strävat efter generationsöverskridande verksamhet: de flesta projekten vänder sig till hela familjen och personer i alla åldrar.

I de sverigefinska projekten har de flesta deltagarna varit andra eller tredje generationens sverigefinnar. Även före detta finska krigsbarn har deltagit. Huruvida deltagarna kan sitt minoritetsspråk sedan tidigare rapporteras endast i ett fåtal fall.

Som helhet har deltagarna och arrangörerna varit mycket nöjda med det revitaliseringsprojekt de deltagit i eller varit arrangörer för. Revitaliseringsprojekten har förstärkt gruppidentiteten. Både den individuella identiteten och förståelsen av och medvetenheten om den egna etniska gruppen har ökat. Överhuvudtaget har språkkunskaperna förstärkts och användningen av språken i offentliga och privata sammanhang har ökat.

Tabell 2. Redovisning av statsbidrag 2011 för insatser till stöd för de nationella minoriteterna
Bidragmottagare Belopp

Finska	
Örebro finska förening	30 000
Örebro-Värmlands distrikt av SFRF	4 000
Södertälje Finska Pingstförsamling	53 000
Trosa Vagnhärads Finska Förening	55 000
Torshälla Finska Förening	50 000
Sverigefinska ungdomsförbundet	98 000
Tyresö finska förening	18 000
Föräldraföreningen i Sverigefinska skolan	35 000
Finlandsinstitutet	40 500
Virso finska förening	17 000
Sverigefinländarnas arkiv	53 000
Sverigefinska Riksförbundet	53 000
Åkersbergan Suomi seura	65 000
Borås Finska Pingstförsamling	32 000
Finska församlingsgruppen,	27 000

Gottsunda församling	
Finska klubben i Umeå	95 000
Sverigefinska Skolan i Eskilstuna - Stiftelsen ERK	106 000
Totalt finska (24 %)	831 500
Jiddisch	
Föreningen Hillel	95 000
Sällskapet för jiddisch och jiddischkultur	53 000
Sveriges Jiddischförbund	160 000
Judiska församlingen i Stockholm	280 000
Chabad Lubavitch Stockholm	53 000
Totalt jiddisch (18 %)	641 000
Meänkieli	
Meänmaa	75 000
Svenska Tornedalingars Riksförbund - Tornionlaaksoilaiset, STR-T	106 000
Studieförbundet Vuxenskolan Kalix Älvdal	106 000
Meän akateemi – Academia Tornedaliensis	217 000
Totalt meänkieli (14 %)	504 000
Romska	
Zigenska kulturhistoriska föreningen	149 260
Le Romané Nevimata	75 000
Antidiskrimineringscenter Roma	106 000
Romano Hango	53 000
Kulturgruppen för Resandefolket - Göteborgsregionen	70 000
Podium ideell förening	19 000
Romani Rota	32 000
Sinti Roma rådet Umeå	53 000
Totalt romska (16 %)	557 260
Samiska	
Soppero sameförening	23 200
Älgguigáhtie - umesamer i samverkan	53 000
Stiftelsen Gaaltje	106 000
Saarivuoma sameby	40 000
Samernas utbildningscentrum	338 000
Samiska föräldranätverket	106 000
Ajtte, svenskt fjäll och samemuseum	80 340
Nuorat ideell förening	152 700
Samer i Syd	35 000
Storlule sameförening	32 000
Totalt samiska (28 %)	966 240
Summa beviljade statsbidrag	3 500 000

Källa: enligt gd-beslut nr 26– 69:2011

Bidragens ändamål

Finska

Örebro Finska Förening för projektet *Finska språkets utveckling samt kulturverksamhet*. Bidraget är avsett för resor till aktiviteterna, utflykter, teaterutrustning, cd-skivor och litteratur.

Örebro-Värmlands distrikt av SFRF för projektet *Språkläger för barn 7–12 år samt deras föräldrar och mor- och farföräldrar tillsammans med Hällefors Finska Förening*. Bidraget är avsett för resor, material, utrustning och övriga kostnader för lägret.

Södertälje Finska Pingstförsamling för projektet *Pieni karhu – Stärk finska språket och det finska kulturarvet*. Bidraget är avsett för sommarutflykter, material, utrustning och lönekostnader.

Trosa Vagnhärads finska förening för projektet *Finska för barn*. Bidraget är avsett för resor, undervisnings- och hobbymaterial samt övriga omkostnader för projektet.

Torshälla Finska Förening för projektet *Finska språkets revitaliseringsläger för sverigefinska barn och ungdomar och deras mor- och farföräldrar samt för fortsatta språklubbar på tre orter i Södermanlans län tillsammans med Eskilstuna Finska Förening och Åkers styckebruks Finska Förening*. Bidraget är avsett för lönekostnader, planering, läromedel, lokaler, marknadsföring och lägerverksamheten.

Sverigefinska ungdomsförbundet för projektet *Hej, vi läser igen!* Bidraget är avsett för lönekostnader, skol- och föreningsbesök, böcker, affischer och priser.

Tyresö Finska Förening för projektet *Läsfrämjande insatser för barn och deras föräldrar, stärka det finska språket i alla åldrar, vara kulturbärare mellan generationer*. Bidraget är avsett för resor, litteratur, föreläsararvode och lokalhyror.

Föräldraföreningen i Sverigefinska skolan för projektet *Hela familjen tillsammans*. Bidraget är avsett för träffar och skapandet av kontaktnät.

Finlandsinstitutet för projektet *Lär dig läsa och skriva finska! Två kom-i-gång-kurser för de som behärskar talspråket*. Bidraget är avsett för lönekostnader, annonsering och marknadsföring.

Virso Finska Förening för projektet *Touhutupa sekä kielipesä/Sysslostuga och språkbo*. Bidraget är avsett för visiter i barnklubbar, anskaffning av material samt övriga omkostnader i enlighet med ansökan.

Sverigefinländarnas arkiv för projektet *Mot ett nytt forum/nätverk för andra och tredje generationens sverigefinnar*. Bidraget är avsett för omkostnader vid anordnandet av en uppsats-tävling om sverigefinsk skolhistoria.

Sverigefinska Riksförbundet för projektet *Mukulatfest 2011 – en sverigefinsk barnfestival*. Bidraget är avsett för kostnader för att avlöna artister.

Åkersbergan Suomi Seura för projektet *Heipparallaa! Sommarläger för barn och ungdomar tillsammans med Österåkers, Uppsala, Östammars och Upplands Väsby kommuner*. Bidraget är avsett för lönekostnader och övriga omkostnader för lägerverksamheten.

Borås Finska Pingstförsamling för projektet *Suomi Jippii!* Bidraget är avsett för att anordna språkläger för barn och ungdomar.

Finska församlingsgruppen, Gottsunda församling för projektet *Sommarläger för sverigefinska barn i 5–10 års ålder*. Bidraget är avsett för anordnade av läger enligt ansökan.

Finska klubben i Umeå för projektet *Umeå vill mer - på finska II*. Bidraget är avsett för resor, material och utrustning och övriga kostnader för projektet enligt ansökan.

Sverigefinska Skolan i Eskilstuna/Stiftelsen ERK för musikalprojektet *Jag kan, vägar och njuter!* Bidraget är avsett för resor, material och utrustning.

Jiddisch

Föreningen Hillel för projektet *Jiddisch integrerat i undervisningen*. Bidraget är avsett för lönekostnader och inköp av material på jiddisch.

Sällskapet för jiddisch och jiddischkultur för projektet *Jiddisch för hela släkten*. Bidraget är avsett för material och utrustning, administration och marknadsföring.

Sveriges Jiddischförbund för projektet *Ung jiddisch, ett projekt för yngre jiddischtalare 2011*. Bidraget är avsett för lönekostnader,

arvode för föreläsare och pedagoger samt material och utrustning.

Judiska församlingen i Stockholm för projektet *Kim, zing mit uns - Kom, sjung med oss*. Bidraget är avsett för lönekostnader, material och övriga omkostnader enligt ansökan.

Chabad Lubavitch Stockholm för projektet *Jiddisch för barn*. Bidraget är avsett för lönekostnader, barnböcker, läromedel, reklam och administrativa kostnader.

Meänkieli

Meänmaa för projektet *Språkbud i Bottenviken och framtidsdrömmar vid språkgränsen II*. Bidraget är avsett för att stärka och lära barn och ungdomar meänkieli och engagera vuxna och äldre i att föra över språket till yngre generationer, att erbjuda samvaro där generationerna möts, samtalar, läser och skriver på meänkieli.

Svenska Tornedalingars Riksförbund – Tornionlaakolaiset, STR-T för projektet *Nuoret i samarbete med Stiftelsen Tornedalens Folkhögskola*. Bidraget är avsett för en fortsatt satsning på projekt delen Bakom kulisserna.

Studieförbundet Vuxenskolan Kalix Älvdal för projektet *Kielipesä Kangosessa/Språkbo i Kangos*. Bidraget är avsett för att anordna språkbadsvecka och språkbadstillfällen under byns årliga arrangemang, bjuda in olika inspiratörer samt cirkelträffar med olika generationer.

Meän akateemi/Academia Tornedaliensis för projektet *Bebyggelsenamn, naturnamn och orddomäner i meänkieliområdet - samverkan mellan generationerna, fas II* tillsammans med *Gårdbysskolan, Korpilombolo, Korpilombolo kulturförening, Svenska Tornedalingars Riksförbund – Tornionlaakolaiset, Korju, Mestos, Pirtijärvi, Sattajärvi och Tärendö Samebyar*. Bidraget är avsett för lönekostnader, resor samt materialkostnader.

Romska

Zigenska kulturhistoriska föreningen för projektet *Romani chib för skolbarn*. Bidraget är avsett för lönekostnader, resor samt övriga kostnader i enlighet med ansökan.

Le Romané Nevimata för projektet *Rätten till romanipe, del 2*. Bidraget är avsett för anskaffning av smartboard med tillhörande utrustning för undervisning.

Antidiskrimineringscenter Roma för projektet *Romska ungdomars hantering av sorg i bokform*. Bidraget är avsett för träffar med arbetsgruppen inkl. resor, kontorsmaterial, illustratörsarvode, dokumentation och granskning.

Romano Hango för projektet *Romsk ungdomsmobilisering*. Bidraget är avsett för sammankomster med romska ungdomar för diskussioner om gemensamma ärenden.

Kulturgruppen för Resandefolket – Göteborgsregionen för projektet *Revitalisering av resanderomani och språklig utvidgning*. Bidraget är avsett för resor, material och utrustning samt övriga kostnader enligt ansökan.

Podium ideell förening för projektet *Mulle Meck bygger en bil på romani chib*. Bidraget är avsett för lönekostnader, seminarier, utställningar samt information och marknadsföring.

Romani Rota för projektet *Lacho drom*. Bidraget är avsett för planering och initiering av språkundervisning.

Sinti Roma Rådet Umeå för projektet *Unga romer och deras kultur*. Bidraget är avsett för att anordna en sömnadskurs och träffar samt att initiera olika aktiviteter.

Samiska

Soppero Sameförening för projektet *Språk och kultur mellan generationer*. Bidraget är avsett för lönekostnader, mat och logi samt administrationskostnader i samband med lägerverksamheten.

Älguogåhtie - umesamer i samverkan för projektet *Fortsatt umesamisk revitaliseringsprojekt 2011 – språkbud*. Bidraget är avsett för omkostnader för en språkbudshelg.

Stiftelsen Gaaltije för projektet *Baakoste Baakose*. Bidraget är avsett för lönekostnader, resor, material, och utrustning, kost och logi samt administration i samband med genomförande av språkinternat och språkläger i syd-samiska.

Saarivuoma sameby för projektet *Tematträffar för ungdomar*. Bidraget är avsett för lönekostnader, resor och övriga omkostnader i enlighet med ansökan.

Samernas utbildningscentrum för projektet *Revidering och nytryckning av Giellaj Hilá -*



Lulesamisk lärobok. Bidraget är avsett för lönekostnader samt övriga omkostnader i enlighet med ansökan.

Samiska föräldranätverket för projektet *Giellaliisá/Giellagisstoue*. Bidraget är avsett för språkinläring i samband med praktisk handling och traditionella samiska aktiviteter.

Åjtte, svenskt fjäll och samemuseum för projektet *Giella muitalusat. Det samiska språket - tre generationer berättar*. Bidraget är avsett för lönekostnader, material och utrustning samt övriga kostnader i enlighet med ansökan.

Nuorat ideell förening för projektet *Nuorra cállit - unga skribenter*. Bidraget är avsett för lönekostnader, resor och övriga kostnader i enlighet med ansökan.

Samer i Syd för projektet *Språkarbete. Ett förlorat språk*. Bidraget är avsett för lönekostnader, resor, material och övriga kostnader i enlighet med ansökan.

Storlule sameförening för projektet *En resa med barn genom samiska språkets alla dialekter*. Bidraget är avsett för att anordna ett språkläger för barn.

Finansiell redovisning

Resultaträkning

(tkr)	Not	2011	2010
Verksamhetens intäkter			
Intäkter av anslag	1	54 711	53 542
Intäkter av avgifter och andra ersättningar	2	3 632	4 088
Intäkter av bidrag	3	4 814	3 772
Finansiella intäkter	4	57	16
Summa		63 214	61 417
Verksamhetens kostnader			
Kostnader för personal	5	-45 297	-44 888
Kostnader för lokaler		-7 155	-7 155
Övriga driftkostnader	6	-9 721	-8 677
Finansiella kostnader	7	-63	-21
Avskrivningar och nedskrivningar		-977	-676
Summa		-63 214	-61 417
Verksamhetsutfall		0	0
Transfereringar			
Medel som erhållits från statsbudgeten för finansiering av bidrag		3 485	3 400
Återlämnat		16	
Lämnade bidrag	23	-3 501	-3 400
Saldo		0	0
Årets kapitalförändring		0	0

Balansräkning

(tkr)	Not	2011-12-31	2010-12-31
TILLGÅNGAR			
Immateriella anläggningstillgångar			
Balanserade utgifter för utveckling	8	1 678	1 675
Rättigheter och andra immateriella anläggningstillgångar	9	214	237
Summa		1 892	1 912
Materiella anläggningstillgångar			
Förbättringsutgifter på annans fastighet	10	467	174
Maskiner, inventarier, installationer m.m.	11	1 494	1 436
Summa		1 962	1 610
Varulager m.m.			
Varulager och förråd	12	1 341	1 751
Summa		1 341	1 751
Fordringar			
Kundfordringar		212	419
Fordringar hos andra myndigheter		947	891
Övriga fordringar		3	1
Summa		1 163	1 311
Periodavgränsningsposter			
Förutbetalda kostnader	13	1 724	1 613
Övriga upplupna intäkter	14	274	113
Summa		1 998	1 726
Avräkning med statsverket			
Avräkning med statsverket	15	503	1 610
Summa		503	1 610
Kassa och bank			
Behållning räntekonto i Riksgäldskontoret		3 346	2 625
Summa		3 346	2 625
SUMMA TILLGÅNGAR		12 204	12 545

Balansräkning

(tkr)	Not	2011-12-31	2010-12-31
KAPITAL OCH SKULDER			
Myndighetskapital			
Statskapital	16	25	0
Summa		25	0
Avsättningar			
Avsättningar för pensioner och liknande förpliktelser	17	452	817
Övriga avsättningar	18	46	96
Summa		498	913
Skulder m.m.			
Lån i Riksgäldskontoret	19	3 778	3 522
Skulder till andra myndigheter		1 457	1 538
Leverantörsskulder		1 924	2 034
Övriga skulder		765	869
Förskott från uppdragsgivare och kunder		0	74
Summa		7 924	8 037
Periodavgränsningsposter			
Upplupna kostnader	20	3 243	3 233
Oförbrukade bidrag	21	515	362
Summa		3 758	3 595
SUMMA KAPITAL OCH SKULDER		12 204	12 545

Anslagsredovisning

Redovisning mot anslag

Anslag (tkr)	Not	Ing. över- förings- belopp	Årets till- delning enl. regl. brev	Totalt disponi- belt belopp	Utgifter	Utgående över- förings- belopp	
Uo 1 7:1 Ramanslag							
Åtgärder för nationella minoriteter							
ap.6 Språkvård för nationella minoritetsspråk	22		900	900	-900	0	
ap.16 Revitalisering av nationella minoritetsspråk	23		4 000	4 000	-3 984	16	
Uo 17 1:4 Ramanslag							
Forsknings och utvecklingsinsatser inom kulturområdet							
ap.11 Institutet för språk och folkminnen	24	30	1 156	1 186	-1 171	15	
Uo 17 3:4 Ramanslag							
Institutet för språk och folkminnen							
ap.1 Institutet för språk och folkminnen	25	733	52 855	53 588	-52 487	1 101	
Summa			763	58 911	59 674	-58 542	1 132

Sammanställning över väsentliga uppgifter

(tkr)	2011	2010	2009	2008	2007
Låneram Riksgäldskontoret					
Beviljad	5 000	4 000	5 000	5 000	5 000
Utnyttjad	3 778	3 522	3 426	2 317	2 378
Kontokrediter Riksgäldskontoret					
Beviljad	4 617	4 617	3 387	3 387	3 387
Maximalt utnyttjad	0	0	0	0	0
Räntekonto Riksgäldskontoret					
Ränteintäkter	57	15	35	248	272
Räntekostnader	0	0	0	0	0
Avgiftsintäkter					
<i>Avgiftsintäkter som disponeras</i>					
Beräknat belopp enligt regleringsbrev	4 000	4 000	0	2 800	400
Avgiftsintäkter	3 632	4 088	4 309	5 655	5 244
Anslagskredit anslag Uo 17 3:4 ap. 1					
Beviljad	1 586	1 540	1 385	1 361	1 344
Utnyttjad	0	0	0	0	0
Anslagskredit anslag Uo 17 1:4 ap. 11					
Beviljad	35	35	34	33	33
Utnyttjad	0	0	0	0	0
Anslag					
<i>Ramanslag</i>					
Anslagssparande					
Anslag Uo 1 7:1 ap.6	0	0	1	1	6
Anslag Uo 1 7:1 ap.16	16	0	0	0	0
Anslag Uo 17 1:4 ap.11	15	30	37	31	31
Anslag Uo 17 3:4 ap.1	1 101	733	359	1 437	851
Personal					
Antalet årsarbetskrafter (st)	77	79	78	78	85
Medelantalet anställda (st)	91	92	95	93	103
Driftkostnad per årsarbetskraft	807	769	731	729	704
Kapitalförändring*					
Årets		0	0	103	-645
Balanserad		0	0	-3 227	-2 582

* Fr.o.m. år 2009 avräknas anslag kostnadsmässigt och därför blir årets kapitalförändring +/- 0.

Tilläggsupplysningar och noter

Alla belopp redovisas i tusentals kronor (tkr) om inget annat anges. Till följd av detta kan summeringsdifferenser förekomma.

Tilläggsupplysningar

Redovisningsprinciper

Tillämpade redovisningsprinciper

Myndighetens bokföring följer god redovisningssed och förordningen (2000:606) om myndigheters bokföring FBF samt ESV:s föreskrifter och allmänna råd till denna. Årsredovisningen är upprättad i enlighet med förordningen (2000:605) om årsredovisning och budgetunderlag samt ESV:s föreskrifter och allmänna råd till denna.

I enlighet med ESV:s föreskrifter till 10 § FBF tillämpar myndigheten brytdagen den 5 januari. Brytdagen föregående år var den 10 januari. Efter brytdagen har fakturor överstigande 20 tkr bokförts som periodavgränsningsposter.

Kostnadsnärliggande anslagsavräkning

Semesterdagar som tjänats före år 2009 avräknas fr.o.m. år 2009 anslaget först vid uttaget enligt undantagsbestämmelsen. Utgående balans år 2010, 1 817 tkr, har år 2011 minskat med 346 tkr.

Värderingsprinciper

Anläggningstillgångar

Som anläggningstillgångar redovisas egenutvecklade dataprogram, förvärvade licenser och rättigheter samt maskiner och inventarier som har ett anskaffningsvärde om minst 10 tkr och en beräknad ekonomisk livslängd som uppgår till lägst tre år. Avskrivning sker enligt linjär avskrivningsmetod från den månad tillgången tas i bruk.

Tillämpade avskrivningstider

3 år	Datorer och kringutrustning
5 år	Maskiner och tekniska anläggningar
	Egenutvecklade dataprogram, licenser, rättigheter
	Förbättringsutgifter på annans fastighet
10 år	Inredningsinventarier

Omsättningstillgångar

Fordringar har tagits upp till det belopp som de efter individuell prövning beräknas bli betalda. Fordringar i utländsk valuta har värderats till balansdagens kurs.

Övriga omsättningstillgångar har tagits upp till anskaffningsvärdet enligt lägsta värdets princip.

Varulager

Publikationer av vetenskaplig karaktär som har en upplaga på mindre än 1 000 exemplar har exkluderats i varulagret, eftersom de inte bedöms ha något ekonomiskt värde.

Myndighetens boklager av Lexin-lexikon innehas av Distributionscenter i Hallstavik AB. Boklagret har värderats enligt lägsta värdets princip. Skrifter publicerade före 2007 har åsatts värdet noll kronor. Beräkningen av boklagrets värde har gjorts per sista december på grundval av kommissionärens inventering och myndighetens egen inventering.

- skrifter publicerade år 2007 har åsatts värdet 13 procent
- skrifter publicerade år 2008 har åsatts värdet 25 procent
- skrifter publicerade år 2009 har åsatts värdet 50 procent
- skrifter publicerade år 2010 har åsatts värdet 75 procent
- skrifter publicerade år 2011 har åsatts värdet 100 procent

Skulder

Skulderna har tagits upp till nominellt belopp. Skulder i utländsk valuta har värderats till balansdagens kurs.

Ersättningar och andra förmåner

Ledande befattningshavare/styrelseuppdrag	Ersättning
Ingrid Johansson Lind, generaldirektör	914
Nordens hus i Reykjavik	16

Förmån Tjänstebil

Anställdas sjukfrånvaro

I tabellen redovisas anställdas totala sjukfrånvaro i förhållande till den sammanlagda ordinarie arbetstiden. Vidare redovisas andel av totala sjukfrånvaron under en sammanhängande tid av 60 dagar eller mer. I tabellen redovisas också sjukfrånvaro fördelat på kön och ålder i förhållande till respektive grupper sammanlagda ordinarie arbetstid. Sjukfrånvaron redovisas i procent.

Sjukfrånvaro	2011	2010
Totalt	3,6	4,8
Andel 60 dagar eller mer	44,4	73,1
Kvinnor	4,7	6,8
Män	1,7	1,3
Anställda - 29 år	3,1	0,4
Anställda 30 år–49 år	1,7	1,6
Anställda 50 år -	5,3	7,6



Noter

Resultaträkning (tkr)		2011	2010
Not	1 Intäkter av anslag		
	Intäkter av anslag	54 711	53 542
	Summa	54 711	53 542
	Summa ”Intäkter av anslag” och ”medel som erhållits från statens budget för finansiering av bidrag” (58 196 tkr) skiljer sig från summa ”Utgifter” (58 542 tkr). Skillnaden (346 tkr) beror på minskning av semesterlöneskuld som intjänats före år 2009. Denna post har belastat anslag Uo17 3:4, men inte bokförts som kostnad i resultaträkningen.		
Not	2 Intäkter av avgifter och andra ersättningar		
	Intäkter av avgifter	3 485	3 905
	Intäkter av offentligrättsliga avgifter	27	29
	Intäkter konferenser och utbildning (varav 28 tkr år 2011 och 113 tkr år 2010 avser uppdrag med full kostnadstäckning)	101	137
	Övriga intäkter av avgifter och andra ersättningar	19	17
	Summa	3 632	4 088
Not	3 Intäkter av bidrag		
	Intäkter av bidrag	4 814	3 772
	Institutet har enbart tagit emot bidrag, inga sponsormedel.		
Not	4 Finansiella intäkter		
	Ränta på räntekonto i Riksgäldskontoret	57	15
	Övriga ränteintäkter	0	1
	Summa	57	16
Not	5 Kostnader för personal		
	Lönekostnader (exkl. arbetsgivaravgifter, pensionspremier och andra avgifter enligt lag och avtal)	30 372	30 260
	Övriga kostnader för personal	14 925	14 628
	Summa	45 297	44 888
Not	6 Övriga driftkostnader		
	Reparationer och underhåll	95	148
	Offentligrättsliga avgifter, skatter, kundförluster	65	47
	Resor, representation, information	1 197	1 124
	Köp av varor	1 157	987
	Köp av tjänster	6 797	6 088
	Förändring av varulager	410	137
	Summa	9 721	8 677
Not	7 Finansiella kostnader		
	Ränta på lån i Riksgäldskontoret	61	17
	Övriga finansiella kostnader	2	4
	Summa	63	21

Balansräkning (tkr)		2011	2010
Not 8	Balanserade utgifter för utveckling		
	Ingående anskaffningsvärde	1 862	1 289
	Årets anskaffningar	392	573
	Summa anskaffningsvärde	2 254	1 862
	Ingående ackumulerade avskrivningar	-187	0
	Årets avskrivningar	-389	-187
	Summa ackumulerade avskrivningar	-576	-187
	Utgående bokfört värde	1 678	1 675
Not 9	Rättigheter och andra immateriella anläggningstillgångar		
	Ingående anskaffningsvärde	678	440
	Årets anskaffningar	0	238
	Summa anskaffningsvärde	678	678
	Ingående ackumulerade avskrivningar	-441	-346
	Årets avskrivningar	-23	-95
	Summa ackumulerade avskrivningar	-464	-441
	Utgående bokfört värde	214	237
Not 10	Förbättringsutgifter på annans fastighet		
	Ingående anskaffningsvärde	1 210	1 210
	Årets anskaffningar	361	0
	Summa anskaffningsvärde	1 571	1 210
	Ingående ackumulerade avskrivningar	-1 036	-992
	Årets avskrivningar	-67	-44
	Summa ackumulerade avskrivningar	-1 103	-1 036
	Utgående bokfört värde	467	174
Not 11	Maskiner, inventarier, installationer m.m.		
	Ingående anskaffningsvärde	9 071	8 783
	Årets anskaffningar	556	288
	Summa anskaffningsvärde	9 627	9 071
	Ingående ackumulerade avskrivningar	-7 635	-7 024
	Årets avskrivningar	-498	-611
	Summa ackumulerade avskrivningar	-8 133	-7 635
	Utgående bokfört värde	1 494	1 436
Not 12	Varulager		
	Ingående balans	1 751	860
	Årets förändring	-410	891
	Utgående bokfört värde	1 341	1 751
Not 13	Förutbetalda kostnader		
	Förutbetalda hyreskostnader	1 656	1 585
	Övriga förutbetalda kostnader	69	28
	Summa	1 724	1 613



Balansräkning (tkr)		2011	2010
Not	14	Upplupna bidragsintäkter	
		Arbetsförmedlingen lönebidrag	256 113
		Utomstatliga	18 0
		Summa	274 113
Not	15	Avräkning med statsverket	
		Anslag i icke räntebärande flöde	
		Ingående balans	556 0
		Redovisat mot anslag	4 884 5 297
		Medel hänförliga till transfereringar m.m. som betalats till icke räntebärande flöde	-5 292 -4 741
		Fordringar avseende anslag i icke räntebärande flöde	148 556
		Anslag i räntebärande flöde	
		Ingående balans	-763 -397
		Redovisat mot anslag	53 658 52 099
		Anslagsmedel som tillförts räntekonto	-54 011 -52 470
		Återbetalning av anslagsmedel	0 4
		Skulder avseende anslag i räntebärande flöde	-1 116 -763
		Fordran avseende semesterlöneskuld som inte har redovisats mot anslag	
		Ingående balans	1 817 2 271
		Redovisat mot anslag under året enligt undantagsregeln	-346 -454
		Fordran avseende semesterlöneskuld som inte har redovisats mot anslag	1 471 1 817
		Övriga fordringar/skulder på statens centralkonto i Riksbanken	
		Inbetalningar i icke räntebärande flöde	0 641
		Utbetalningar i icke räntebärande flöde	-5 292 -5 382
		Betalningar hänförliga till anslag och inkomstitlar (+/-)	5 292 4 741
		<i>Saldo</i>	0 0
		Övriga fordringar/skulder på statens centralkonto i Riksbanken	0 0
		Summa Avräkning med statsverket	503 1 610
Not	16	Statskapital	
		Konst från Statens konstråd	25 0
		Utgående balans	25 0
Not	17	Avsättningar för pensioner och liknande förpliktelser	
		Ingående avsättning	817 1 040
		Årets pensionsutbetalningar	-365 -223
		Utgående avsättning	452 817

Balansräkning (tkr)		2011	2010
Not	18 Övriga avsättningar		
	Kompetensväxlings- och kompetensutvecklingsåtgärder		
	Ingående balans	96	90
	Årets förändring	-50	6
	Utgående balans	46	96
	<p>Avsättningar för kompetensväxlings- och kompetensutvecklingsåtgärder har omklassificerats år 2010 enligt ESV:s handledning för personalkostnader. Dessa medel redovisades tidigare som upplupna kostnader. Jämförelsetal har inte omräknats.</p>		
Not	19 Lån i Riksgäldskontoret		
	Avser lån för investeringar i anläggningstillgångar.		
	Ingående balans	3 522	3 426
	Under året nyupptagna lån	1 230	772
	Årets amorteringar	-974	-676
	Utgående balans	3 778	3 522
	Beviljad låneram enligt regleringsbrev	5 000	4 000
Not	20 Upplupna kostnader		
	Upplupna semesterlöner och löner inklusive sociala avgifter	2 891	3 085
	Övriga upplupna kostnader	352	148
	Summa	3 243	3 233
Not	21 Oförbrukade bidrag		
	Bidrag som erhållits från annan statlig myndighet	158	0
	Riksbankens jubileumsfond	357	362
	Summa	515	362

**Anslagsredovisning
(tkr)**

- Not 22 Uo 1 7:1 ap.6**
Språkvård för nationella minoritetsspråk
Anslagsposten avser finansiering av insatser för att bedriva språkvårdande verksamhet för de nationella minoritetsspråken finska, meänkieli, romani chib och jiddisch.
Anslaget är icke räntebärande.
- Not 23 Uo 1 7:1 ap.16**
Revitalisering av nationella minoritetsspråk
Anslagsposten avser finansiering av bidrag för revitaliseringsinsatser enligt förordningen (2010:21) om statsbidrag för insatser till stöd för de nationella minoritetsspråken. Av dessa medel beräknas 3 500 tkr finansiera genomförandet av särskilda revitaliseringsinsatser för de nationella minoritetsspråken som riktar sig till enskilda, samt 500 tkr finansiera myndighetens kostnader för samordning av dessa insatser.
Institutet för språk och folkminnen har under året utbetalat bidrag om 3 501 tkr för att finansiera genomförandet av särskilda revitaliseringsinsatser för de nationella minoritetsspråken som riktar sig till de enskilda. Institutet har erhållit återbetalning av bidrag beviljade år 2010 med 16 tkr kronor.
Institutet för språk och folkminnen har under året använt 499 tkr för att finansiera myndighetens kostnader.
Anslaget är icke räntebärande.
- Not 24 Uo 17 1:4 ap.11**
Forskning och utvecklingsinsatser inom kulturområdet
Enligt regleringsbrevet disponerar Institutet för språk och folkminnen en anslagskredit på 35 tkr. Under 2011 har Institutet för språk och folkminnen inte utnyttjat krediten.
Institutet får disponera hela det ingående överföringsbeloppet då detta understiger 3 % av föregående års tilldelning 1 150 tkr enligt regleringsbrevet.
Anslaget är räntebärande.
- Not 25 Uo 17 3:4 ap.1**
Institutet för språk och folkminnen (ram)
Av anslaget får högst 200 tkr användas för bidrag till terminologiskt arbete. Institutet för språk och folkminnen har under året betalat 150 tkr i bidrag för terminologiskt arbete. Av anslagsposten ska 79 tkr finansiera det nationella samordningssekreterariatet för digitalisering, digitalt bevarande och digital förmedling av kulturarvet. Dessa medel faktureras av och betalas till Riksarkivet. Institutet för språk och folkminnen har under året betalat 79 tkr till Riksarkivet.
Enligt regleringsbrevet disponerar Institutet för språk och folkminnen en anslagskredit på 1 586 tkr. Under 2011 har Institutet för språk och folkminnen inte utnyttjat krediten.
Institutet får disponera hela det ingående överföringsbeloppet då detta understiger 3 % av föregående års tilldelning 51 320 tkr enligt regleringsbrevet.
Anslaget är räntebärande.

Underskrift

Jag intygar att årsredovisningen ger en rättvisande bild av verksamhetens resultat samt av kostnader, intäkter och myndighetens ekonomiska ställning.

Uppsala den 22 februari 2012

Ingrid Johansson Lind

Generaldirektör
Institutet för språk och folkminnen